

# FESTIVAL INTERNATIONAL DU GRAND REPORTAGE D'ACTUALITÉ ET DU DOCUMENTAIRE DE SOCIÉTÉ

les écrans de la réalité  
**FIGRA**

LE TOUQUET PARIS-PLAGE  
DU 24 AU 28 MARS 2010

[WWW.FIGRA.FR](http://WWW.FIGRA.FR)



LE TOUQUET



PROCIREP

SONOVISION

Scam\*

LCP

KIMI Presses

Médias

teledrama

ina



PLANTE

CSC

CRRV

3

Categorynet.com

Rue89

w60

PALAIS DE L'EUROPE  
03 21 06 72 00  
[WWW.LETOUQUET.COM](http://WWW.LETOUQUET.COM)

Congrès  
Séminaires  
Soirées privées  
Salons  
Réunions professionnelles  
Assemblées Générales

# L'élégance pour vos congrès et séminaires à prix spéciaux\*

Situé dans le triangle Paris-Londres-Bruxelles,  
le Palais des Congrès du Touquet Paris-Plage est un lieu privilégié  
à quelques pas des hôtels, des casinos et des commerces du  
centre ville, pour accueillir l'ensemble de vos manifestations.  
Un ensemble d'atouts pour vous proposer en un seul lieu des  
espaces de réunions, de conférences, de sous-commissions  
et de restauration.

Du 2 au 15/03/2010  
et du 20/06 au 30/08/2010

- 20%\*

Contactez-nous !  
[congres@letouquet.com](mailto:congres@letouquet.com)  
Tel: 03.21.06.72.14  
[www.letouquet.com](http://www.letouquet.com)

\* - 20% sur la location des espaces du Palais des Congrès du Touquet Paris-Plage du 2 au 15/03/2010 et du 20/06 au 30/08/2010



  
**LE TOUQUET**  
PARIS - PLAGE



Le Touquet Paris-Plage à la une de l'actualité... Le Festival International du Grand Reportage d'Actualité et du documentaire de société, s'inscrit parmi les grands rendez-vous de la Station. Dans toute la diversité d'événements qui sont proposés sur l'année, ce Festival est immanquablement le point de rencontre de l'actualité mondiale avec un public fidèle, averti et passionné.

La présence de spectateurs de tous âges, de plus en plus nombreux, 5 jours durant, prouve que le FIGRA est devenu un événement culturel majeur de la Région Nord-Pas-de-Calais, par la qualité et la réalité des documents qu'il présente. Coup de projecteurs sur un monde tel qu'il est, par les reportages, les photos et les commentaires des journalistes qui les ont réalisés.

Le Palais des Congrès du Touquet Paris-Plage s'honore d'être le cadre d'une telle rencontre, en présence de nombreuses personnalités témoins de l'actualité nationale et internationale. Ces projections de l'actualité, sur grand écran, donnent à ces voyages singuliers le reflet d'une réalité qui ne peut laisser indifférent.

Alors laissez-vous tenter, il y a forcément un sujet qui vous interpelle, la liste des reportages en compétition est très diversifiée.

Le Festival International du Grand Reportage d'Actualité et du documentaire de société, 17ème édition, sera le rendez-vous Touquettois incontournable du premier week-end du printemps !

#### DANIEL FASQUELLE

Député du Pas-de-Calais  
Maire du Touquet  
Paris-Plage



Le FIGRA - Festival International du Grand Reportage d'Actualité et du documentaire de société lance sa 17ème édition au printemps 2010 au Touquet - Paris Plage. Pendant 5 jours « *Les écrans de la réalité* » proposent au public de prendre le temps de voir et de comprendre des auteurs documentaristes qui se saisissent des grandes questions de société.

Sans rien sacrifier à la force des images, l'ambition du FIGRA est d'explorer et de décrypter des sujets de société sur les thématiques : sociale, économique, écologique, médicale, alimentaire, etc. Voyager dans le monde, accueillir des cultures différentes et partager ces nouveaux horizons, voilà les objectifs des documentaires proposés. Une invitation qui n'exclut pas les émotions et les rêves tout en nourrissant notre connaissance du monde.

A retrouver pour le FIGRA 2010 : la Sélection officielle avec la Compétition internationale, le Prix « *Autrement Vu* » des cinémas du Nord Pas-de-Calais, le Prix Terre(s) d'Histoire-INA et aussi « *Profession Producteur* » qui saluera le travail du français Frédéric TEXERAUD de TAC PRESSE, qui recevra du groupe de télévision « *Planète* » le Diplôme d'honneur 2010.

Un hommage exceptionnel sera rendu à Christian POVEDA, assassiné au Salvador en 2009, par une exposition de 60 photographies et le grand débat SCAM : « *Enquête menacée : le droit à l'information est-il bafoué ?* » sera animé par Pierre BOUTEILLER.

Au delà des 21 films en compétition, le « *Jury des apprentis et des lycéens* » trouve toute sa place dans ce festival. Le prix décerné par ce « *Jury Jeunes* » fait preuve d'originalité, en se faisant l'écho de préoccupations intellectuelles, politiques, philosophiques, sociétales et environnementales.

Bien sûr, le FIGRA participe aussi, par son approche citoyenne à une éducation à l'image ; il s'agit de mettre le meilleur à la portée de tous, et de permettre à tous d'ouvrir les yeux sur le monde.

**REGION NORD-PAS DE CALAIS**

**LE PALAIS • CASINO BARRIÈRE LE TOUQUET**

Découvrez  
le **plus grand**  
**espace de jeu**  
de la **région !...**



- 151 machines à sous  
mise à partir de 2 centimes d'euro
- Roulette Anglaise
- Black Jack
- Boule.

Bar, restaurants,  
spectacles, animations,  
salons.



**Le Palais • Casino Barrière Le Touquet**  
Place de l'Hermitage - Parking gratuit - 03 21 05 01 05  
62520 Le Touquet Paris-Plage

L'accès aux salles de jeu est réservé aux personnes majeures munies d'une pièce d'identité et non interdites de jeux.

**FIGRA**  
LE TOUQUET PARIS-PLAGE  
DU 24 AU 28 MARS 2010

## DIX-SEPT ANS, TOUT UN PROGRAMME !

La dix-septième édition du FIGRA se déroule du 24 au 28 mars 2010 au Palais de l'Europe du Touquet Paris-Plage.

**P**endant cinq jours, vous allez découvrir sur « **Les Écrans de la Réalité** », les 41 films de la sélection officielle **Compétition Internationale**, **Autrement Vu**, **Terre(s) d'Histoire** et les 42 films des sections parallèles : « **Profession : Producteur : Hommage à Frédéric Texereaud** » et sa rétrospective avec **PLANÈTE** ; les « **Avant-premières** » ; le « **Hors Compétition** » ; « **Les Docs en région** » avec le **CRRAV** ; « **Toutes les Télé(s) du Monde et Tous les Habits du Monde** » avec **POINT DU JOUR** et **ARTE** : « **Les Courts de FRANCE 3 Nord Pas-de-Calais Picardie** » et aussi « **Le Grand Débat avec la SCAM** » : L'enquête menacée : le droit à l'information est-il bafoué ? ; L'Exposition photos de **Christian Poveda** ; les rencontres avec « **Une Heure avec... : Yves Boisset et Gérard Mordillat** » et bien sûr « **Le Coup de Pouce** », qui mettra à l'honneur les projets de jeunes réalisateurs et leur recherche de partenaires dans le « **Forum du Coup de Pouce** ».

Cette année, les nouveaux **TROPHÉES DU FIGRA**, créés par l'artiste **Michel Audiard** avec le concours de la **Galerie Derrière la Dune** seront remis par les cinq jurys dans les différentes catégories ; **REPORTERS SANS FRONTIÈRES** qui remettra le **Prix Olivier Quemener-RSF**

fête ses 25 ans d'existence et des étudiants de l'**ESJ**, qui réalisent le quotidien du festival « **FIGR'ACTU** », feront partie d'un jury ESJ qui remettra le « **Prix ESJ - Lille** » décerné à une première œuvre choisie sur l'ensemble de la sélection officielle.

Pour cette dix-septième édition, nous vous espérons aussi nombreux que l'an passé (plus de 21 000 entrées dans les salles) et gageons cette année que vous aurez à cœur d'être au rendez-vous que nous mettons tant d'enthousiasme à préparer. C'est toujours une joie de retrouver année après année un public curieux, attentif et intéressé par la marche du monde.

Le **FIGRA** est l'un des événements culturels majeurs de la région Nord Pas-de-Calais, qui offre un panorama diversifié sur l'actualité du monde autour de la télévision, du cinéma, du livre, de la photo, des débats.

Pendant les cinq jours du festival plus de cinquante journalistes et réalisateurs (Français, Belges, Suisses, Espagnol, portugais, Allemand, Québécois, Américain...) vont venir présenter les films qu'ils ont réalisés pendant l'année 2009 (plus de 80 films) et échanger avec le public.

C'est un moment unique que nous partagerons ensemble. Merci à tous pour votre fidélité.

**Très bon FIGRA 2010.**

**Georges Marque-Bouaret,**  
Délégué Général et toute l'équipe du FIGRA.

les énoncés de la réalité

# FIGRA

## LE TOUQUET PARIS-PLAGE

DU 24 AU 28 MARS 2010

### SOMMAIRE

P.3	Édition 2010
P.5	17 ans: Tout un programme!
P.6>14	La Compétition Internationale
P.15>19	Prix Autrement Vu
P.21>24	Prix Terre(s) d'Histoire
P.26	Coup de pouce 2009
P.27	Coup de pouce 2010
P.29	Palmarès FIGRA 2009
P.31	Les Prix FIGRA 2010
P.32	Profession Producteur
P.34	Avant-Premières
P.36	Hors-Compétition
P.38	Toutes les Télés du Monde Tous les Habits du Monde
P.40	Docs en Région
P.43>45	Courts de France 3
P.46	Exposition « La Vida loca »
P.48	Les Rendez-vous
P.50	Au quotidien
P.53>59	Grille de Programmation
P.61	Infos Pratiques et Équipe
P.62	Remerciements

### SALUT L'ARTISTE ! HOMMAGE À OLIVIER WARIN

Olivier Warin, arpenteur toujours élégant, quoi qu'insatiable, des montagnes afghanes aux trottoirs du Cours de Vincennes, du pilonnage de Beyrouth à ceux de Bagdad, du chômage européen au grand bal des vaches folles, ami d'humour et fidèle de tous les jours désormais installé au cimetière d'AHUN. Signé : Ses amis reporters tristes certes, mais tellement heureux de l'avoir fréquenté.

Un court montage en image du travail d'Olivier Warin est proposé, samedi 27 mars à l'occasion de la soirée de clôture, par ceux qui ont le plus travaillé avec lui : Jean-François Renoux et Frédéric Vassort, ses cameramen et potes de cœur et Michel Vallot, le monteur qui l'accompagnait à Bagdad.

## REGARDS CROISÉS

La sélection effectuée sur plus de 250 films donne un aperçu des thèmes abordés dans l'année 2009 par les grands reporters et documentaristes. Tous recherchent les vérités derrière les faces cachées des pays du monde. Un fil rouge, commun aux uns et aux autres, relie ces histoires singulières, la passion de comprendre le monde et la partager.

Être des témoins du monde, dans cette Birmanie si difficile d'accès où sévit une crise humanitaire incroyable ; en Corée du Nord où le dictateur poursuit son utopie destructrice en chantant ; dans les montagnes du Pakistan où des hommes roulent sur des routes improbables et impossibles pour rejoindre les villages reculés. Témoins aussi au Mozambique à la rencontre de ces orphelins du Sida qui vivent seuls ; en Guyane française où le peuple Wayanas est sur le point de disparaître à jamais à cause d'un fleuve contaminé par le mercure des orpailleurs clandestins ; un peu plus loin les indiens d'Amérique se battent entre eux pour les dollars des casinos.

Et puis, rechercher les vérités dans les enquêtes fouillées : sur la dérive de l'administration Bush avec l'utilisation de la torture en Irak et ailleurs ; sur les failles de la sécurité dans les centrales nucléaires en Europe ; sur la justice avec une affaire de contamination à la dioxine en France ;



# LA COMPÉTITION INTERNATIONALE

sur la disparition des dollars injectés dans l'économie afghane ; sur le scandale des mines d'uranium exploitées en France pendant cinquante ans et qui laissent derrière elles une radioactivité dangereuse et sur ces plastiques d'utilisation quotidienne, qui ont envahi tous les océans du globe.

Puis ces témoins du monde laissent la parole à des soldats «sans blessures apparentes», à des «femmes en filigrane», à des «entre deux sexes», à la «richesse humaine» qui donnent aux histoires uniques et personnelles une force exemplaire. Témoins encore vers le Golfe d'Aden où les pirates somaliens attaquent les chalutiers que les navires de guerre français protègent ; avec l'élection de Barak Obama qui a marqué les États-Unis et les médias du monde entier réunis à la Maison Blanche, les ennemis intérieurs du président américain sont en embuscade prêts à en découdre.

Pendant ce temps, dans les usines françaises, les ouvrières luttent contre une «liquidation totale» et chaque jour des gens vivent dans la rue, livrés à eux-mêmes, privés de soins, dans un désespoir grandissant et les moyens financiers sont réduits, tandis que la société rêve d'un «monde sans fous».

Vingt et un regards croisés pour un jury présidé par le cinéaste Yves Boisset qui attribuera les Prix du FIGRA 2010, comme une reconnaissance du travail de ces 12 femmes et 9 hommes grands reporters et documentaristes, qui racontent à leur manière, l'histoire du monde.

Chaque film est présenté par son auteur qui s'entretient, à l'issue de la projection, avec Jérémie Gandin pour «Paroles de reporters».

## Yves Boisset

Réalisateur  
PRÉSIDENT DU JURY

## Isaac Isitan

Réalisateur  
Grand Prix 2009 avec « Les femmes de la Brukman »

## Irène Challan

Responsable de l'Unité Documentaires de la TSR  
Télévision Suisse

## JURY INTERNATIONAL

## Xavier Deleu

Réalisateur  
Prix Spécial du Jury 2009 avec  
« Les Héros sacrifiés du 11 septembre »

## Daniel Junqua

Vice-Président de Reporters Sans Frontières



**INÉDIT****Matthieu Firmin 51' FRANCE**Image : Matthieu Firmin. Montage : Pauline Cathala.  
Prod. : Tac Presse. Avec la participation de Canal+.

## LA FORTUNE MAUDITE DES INDIENS D'AMÉRIQUE

Les Indiens d'Amérique du Nord bénéficient d'une loi spéciale qui leur permet sur leur territoire Nation de leur tribu d'exploiter les casinos en tout genre (roulette, machines à sous...). Depuis quelques années, les fortunes issues de ces exploitations sont devenues l'objet de batailles juridiques sans précédent dans la communauté indienne. Les chefs de tribus sont devenus de vrais managers qui manipulent des sommes considérables qui attirent toutes les convoitises et donnent naissance à toutes les rumeurs.

The North American Indians still benefit from a particular law which allows them, a certain sovereignty, on their own Nation-territory, in their own tribe, ie to manage casinos. For the past 10 years, fortune won by these casinos generated juridical conflicts inside the tribes as chiefs try to take advantage of their people and to manipulate them.

**MERCREDI 24 >> 9H30****INÉDIT****Clarisse Feletin 72' FRANCE**Image : Isabelle Fermon, Clarisse Feletin et Guillaume Comtet. Montage : Isabelle Martin. Prod. : Quark Productions.  
Avec la participation de France Télévisions.

## LA JUGE ET L'AFFAIRE DES DIOXINES

Au tribunal d'Albertville, une jeune juge d'instruction est en charge d'un dossier délicat. Un incinérateur d'ordures ménagères semble être la cause d'une vague de cancers chez les riverains. L'incinérateur a été fermé, les habitants ont porté plainte. En suivant les étapes de l'enquête et de la procédure, la juge d'instruction livre ses certitudes et ses fragilités dans une enquête à charge et à décharge.

In the Albertville court, a young examining magistrate is in charge of a very thorny file. A rubbish incinerator seems to cause cancers in the neighbourhood. The inhabitants complained and the incinerator was closed. Following the different steps of the instruction, the examining magistrate reveals her own certitudes and weaknesses...

**MERCREDI 24 >> 10H40****Hugo Hayat 52' FRANCE-BELGIQUE**Image : Jeremy Defalt et Hugo Hayat. Montage : Vladimir Berkhman. Prod. : Tony Comiti Productions.  
Avec la participation de France 5.

## PAKISTAN : LA ROUTE DES CIMES

Au Pakistan, la «Lowari Pass» est une route unique et vitale qui serpente sur 240 km à travers la montagne. Ceux qui l'empruntent n'ont pas d'autre choix, il leur faut affronter, à bord de leurs camions, tous les éléments de la nature la plus hostile : froid, neige, chaleur, éboulements, torrents... pour gravir le col à 3 100 m d'altitude. Le gouvernement a pris la décision de construire un tunnel qui évitera les nombreux accidents mortels de cette route impossible.

In Pakistan, the Lowari Pass is a unique and vital road, which winds inside the montain. The ones who take that road have no other choice. They must face, in their trucks, and all elements of the most hostile : cold, snow, heat, Government decided to builda tunnel to avoid accidents.

**MERCREDI 24 >> 15H00**

## LIQUIDATION TOTALE



**Hélène Desplanques 52' FRANCE-BELGIQUE**  
Image : Nicolas Duchêne. Montage : Samuel Gantier et Raphaëlle Urieuicz. Prod. : Mecanos Productions. Avec la participation de France 3 Nord Pas-de Calais Picardie / CCRAV / RTBF.

Pendant 20 ans, Samsonite a exercé son activité à Hénin-Beaumont, dans le Pas-de-Calais... En 2005 le groupe américain décide de fermer son unique site français en présentant un repreneur aux salariés. Celui-ci s'engage à produire des panneaux solaires. Dix-huit mois plus tard, aucun panneau solaire n'a été fabriqué, l'usine dépose le bilan. Une bataille acharnée commence avec l'aide de l'avocat Fiodor Rilov, spécialisé dans ce genre d'affaire.

For the past 20 years, Samsonite has settled at Hénin-Beaumont, in the Pas-de-Calais region. In 2005, the American group decided to close its unique French factory. This one makes the commitment to manufacture solar panels. 18 months later, no solar panel have been produced and the factory goes bankrupt.

MERCREDI 24 &gt;&gt; 16H15

## Océans de plastique



**Sandrine Feydel 52' FRANCE**  
Image : Jean-Christophe Chéneau. Montage : Guillaume Quignard. Prod. : Via Découvertes Production. Avec la participation de Planète Thalassa.

Les océans reçoivent chaque année 6 millions et demi de tonnes de déchets, 80 % sont en plastique. Ces plastiques tuent et mutilent des milliers de mammifères et d'oiseaux marins. Les scientifiques alertent sur l'ampleur de la pollution. Aux Pays-Bas, un scientifique a découvert que 95 % des oiseaux fulmars avaient du plastique dans l'estomac. Une zone d'accumulation des déchets a été découverte en plein Pacifique. Ces plastiques libèrent des produits chimiques, des perturbateurs endocriniens que l'on retrouve même dans le sang des humains.

Over the last few decades the sea has become our garbage dump. We pour for 6 1/2 million tonnes of garbage into it per year, 80% of which is in plastic. Every square metre of every sea and ocean on this planet now contains thousands of plastic bits. This plastic kills and maims thousands of seabirds and sea mammals each year. Scientists are warning of the scale of this pollution in all of the world's oceans.

MERCREDI 24 &gt;&gt; 17H30

## TORTURE MADE IN USA



**Marie-Monique Robin 85' FRANCE**  
Image : Olivier Chambon. Montage : Françoise Boulègue. Prod. : Galaxie Presse. Co-prod. : CFRT. Avec la participation de Mediapart.

L'enquête s'attache à démontrer comment les Etats-Unis d'Amérique sous l'administration Bush ont massivement et systématiquement utilisé la torture en Afghanistan, à Guantanamo et en Irak, en totale violation des Conventions de Genève et des lois américaines comme le War Crimes Act de 1996 qui prévoit la peine de mort ou la prison à vie pour ceux qui utilisent la torture. Les représentants de l'administration Bush peuvent-ils être poursuivis pour « crimes de guerre » ?

This investigative documentary disassembles the mechanics that led the "world's greatest democracy" to massively and systematically use torture in Iraq and Afghanistan. This was done in full violation of the Geneva Conventions and American laws such the War Crimes Act of 1996 that threaten of death penalty or life imprisonment for those who use torture.

JEUDI 25 &gt;&gt; 9H30

## DIRECTION DES RICHESSES HUMAINES

Au sein de l'entreprise Bretagne Ateliers, 80 % des 650 salariés sont handicapés. Grâce à l'approche humaine exceptionnelle, l'entreprise qui est soumise aux mêmes contraintes économiques de la sous-traitance, peut livrer dans les délais des pièces de qualité et de sécurité destinées aux grands groupes industriels français. Une démarche de management basée exclusivement sur «l'écoute, le respect mutuel, la participation» des hommes et des femmes qui travaillent dans l'entreprise. Démarche utopiste qui pourtant marche depuis 30 ans...

"Bretagne Ateliers" is a subcontractor in the car industry. The firm works in the motor, aeronautical and railway sector. 80% of its 650 production employees are mentally or physically disabled. Nevertheless, they obtain results which a lot of «traditional» companies envy. To find out more about this unusual working experience, the director followed the employees in their everyday life over a period of several months....

JEUDI 25 >> 11H15



**Carole Tresca 52' FRANCE**

Image : Jean-Louis Laforêt et Arthur Cemin.  
Montage : Nicole Bontempo. Prod. : Caméra Lucida Productions. Co-prod. : Ilöz Productions. Avec la participation de France 5.



INÉDIT

**Candida Pinto 34' PORTUGAL**

Image : Jorge Pelicano. Montage : Ricardo Tenreiro. Prod. : SIC TV.

## [MOI ET MES FRÈRES] EU E OS MEUS IRMAOS

Sérgio, Santos Décio et Bilton forment une famille uniquement de frères. Ils vivent dans des maisons construites par eux-mêmes, ils vont à l'école à sept heures du matin et doivent ruser pour se nourrir quotidiennement. Ils partagent des liens indestructibles. Mais il leur manque leurs parents. Ils sont partie intégrante des 600 000 orphelins du SIDA au Mozambique. La chaîne portugaise SIC est présente à Maputo, auprès des institutions de soutien pour estimer la meilleure façon de mener à bien les aides et les contributions auprès de ces enfants.

### ME AND MY BROTHERS

Sérgio, Santos Décio and Bilton are a family of brothers. They live in houses they built themselves, go to school at 7 a.m. and have to come up with ways to feed themselves every day. They share indestructible bonds. But their parents are dead. They are a part of the nearly 600, 000 AIDS orphans in Mozambique. The Portuguese channel SIC is currently in Maputo working with humanitarian organizations to analyze the best way to get aid and support to these children.

JEUDI 25 >> 12H30



INÉDIT

**Pierre Mignault et Hélène Magny 75' QUÉBEC-CANADA**

Image : Richard Laterrière. Montage : Stéphanie Grégoire. Prod. : InformAction Films. Avec la participation de Radio Canada.

## BIRMANIE L'INDOMPTABLE, LA RÉSISTANCE D'UN PEUPLE

Une crise humanitaire d'une extrême gravité sévit en Birmanie depuis plus de 20 ans. Le gouvernement militaire birman est en guerre contre son propre peuple. Malgré cette dictature sanglante, la résistance s'organise en Thaïlande parmi des activistes politiques et humanitaires avec les déplacés dans la jungle pour lutter contre les relocalisations forcées... Ce peuple tente de regagner sa liberté et d'instaurer la démocratie.

For the past 20 years, Burma has experienced a very serious humanitarian crisis. The Burmese government fights against its own people through the well-known dictatorship. Luckily there are still some very activist political groups to fight for their rights from Thailand in order to get back to democracy.

JEUDI 25 >> 15H00

INÉDIT



**Jean-Paul Mari et Franck Dhelens 63' FRANCE**

Image : Franck Dhelens. Montage : Christine Bonnet.

Prod. : Mano A Mano.

Avec la participation de France Télévisions.

## SANS BLESSURES APPARENTES

«En Afghanistan, au Rwanda, en Bosnie, en Irak ou ailleurs... de partout, les hommes, combattants ou non-combattants, reporters ou humanitaires, reviennent brisés. Blessures invisibles, blessures psychiques, un mal, étrange, aussi répandu que tabou. Un jour, à Bagdad, mon hôtel a reçu un obus. J'ai vu un confrère couché sur la moquette. À la place du ventre, il y avait une tache blanche et nacrée. Alors j'ai commencé mon enquête, interrogé les combattants et les psychiatres ont compris une chose : si on n'affronte pas la douleur de la guerre, elle nous tue.» Jean-Paul Mari.

In Afghanistan, Rwanda, Iraq, Bosnia or somewhere else, people who are fighting or not, reporters or humanitarian associations experienced broken-hearted life's and war traumas. Through his film, Jean-Paul Mari portrays the war traumas.

JEUDI 25 >> 16H35

INÉDIT



**Marjory Déjardin 52' FRANCE**

Image : Marjory Déjardin. Montage : Jean-Pierre

Chardon. Auto-production.

## FEMMES EN FILIGRANE

Angela Ferrucci, couturière et immigrée italienne et Benoîte Groult, romancière célèbre, issue de la grande bourgeoisie parisienne, confrontent leurs points de vue et leurs idées sur la vie qu'elles ont eue l'une et l'autre. Pour Benoîte Groult, son destin de femme libre, elle l'a forgé elle-même mais pour Angela Ferrucci, son destin lui a été imposé. Ces deux figures expriment à leur manière l'évolution d'une société à travers leur histoire et nous rappellent l'héritage qu'elles nous laissent.

Angela Ferrucci an immigrant Italian and Benoîte Groult, a daughter of the Parisian bourgeoisie. Although from profoundly different social and intellectual backgrounds, they have much in common, apart from being women. Their achievements broadly transcend the life expectations defined by marriage.

JEUDI 25 >> 18H00

## SOMALIE, LA SAISON DES PIRATES

Le 2 octobre 2009, fin de la mousson, début des attaques en mer. Le thonier espagnol l'Alakrana est attaqué par 11 pirates à bord de skiffs à 240 miles nautiques de la Somalie. Arraisonné en quelques minutes, il est conduit vers la côte est. À son bord, 36 membres d'équipage. Aux Seychelles, port d'attache des thoniers européens se mêlent colère et consternation...

On 2 October 2009, 11 sea pirates on skiffs attacked the Spanish tuna boat "Alakrana", 240 miles away from Somalia. Within few minutes, Alakrana was inspected and driven to the East coast with its 36-crew members aboard. Anger and consternation...

**Olivier Joulie 52' FRANCE**

Montage : Matthieu Lere. Auteur : Laurence Haïm.

Prod. : Agence Capa. Avec la participation de Canal+.

VENDREDI 26 >> 9H30



**Laurence Haïm 77' FRANCE**

Image : Laurence Haïm. Montage : Matthieu Lere.

Prod. : Agence Capa.

Avec la participation de Canal+.

## FULL ACCESS ?

Aujourd'hui, Laurence Haïm est la seule journaliste française accréditée à la Maison Blanche pour suivre Barack Obama au quotidien, ce qui lui permet de livrer ici la chronique de mars à octobre 2009 de la nouvelle présidence américaine. De la pelouse de la Maison Blanche, aux briefings du porte-parole de Barack Obama, du discours du Caire, de Dresde en Allemagne à celui d'Accra au Ghana, c'est le décryptage du travail des journalistes accrédités à la «White House Press Corps».

### FULL ACCESS

Laurence Haïm is the only French journalist, recognized and authorized by the White House Corporation to follow Barack Obama's schedule on an everyday-basis. It gives us a summary of Barack Obama's presidential campaign from March to October 2009.

**VENDREDI 26 >> 10H40**



**INÉDIT**

**Florence Farion et François Cesalli 30' SUISSE**

Image : Walter Hug. Montage : Raphaëlle Jeanmonod.

Prod. : TSR - Télévision Suisse.

## ENTRE DEUX SEXES

Longtemps appelés hermaphrodites, ils préfèrent aujourd'hui se dire intersexes. Né-es avec une ambiguïté sexuelle, ils ou elles n'ont pas choisi d'être ni homme, ni femme. Jusqu'à très récemment, les médecins décidaient, à la naissance, d'en faire des garçons ou des filles. Aujourd'hui les intersexes prônent le libre-choix... Dans le corps médical, surtout en Suisse Romande, le débat est ouvert.

Nowadays, the so-called hermaphrodites rather prefer to be considered as intersexual people. Born with a sexual ambiguity, he or she could not choose to become a man or a woman as an adult. In fact, until recently, doctors would choose for them... Nowadays intersexual people advocate free will.

**VENDREDI 26 >> 12H10**



**Emmanuel Amara et Romain Icard 84' FRANCE**

Image : Ludovic Tourte et Marc Sainsauve. Montage : Matthieu Lere et Sylvain Oizon Chapon. Prod. : Ligne de Mire Production. Avec la participation de France 3.

## MINES D'URANIUM : LE SCANDALE DE LA FRANCE CONTAMINÉE

Entre 1945 et 2001, la France a exploité 210 mines d'uranium qui ont produit 300 millions de tonnes de déchets radioactifs abandonnés sans mesure de protection ou de surveillance particulière. Dans nos villages et nos campagnes, des déchets radioactifs extrêmement dangereux ont été disséminés ou ensevelis sous des routes, des parkings, ont servi pour des logements, des écoles et même des aires de jeux pour les enfants... Qui sont les responsables de ce scandale d'Etat ?

For 40 years, the 210 uranium mines have stationed on French soils, supplying nuclear industry and power plants. Since the closure of these sites, many people have been living, unaware, on land contaminated by radioactive waste. Why is the danger of this waste systematically down-played? How has this explosive evidence been buried? This inquiry seeks to reveal the scandal.

**VENDREDI 26 >> 15H00**

INÉDIT

**Daniel Schweizer 70' SUISSE**

Image : Eric Turpin. Montage : Christine Hoffet et Karine Sudan. Prod. : Dschoint Ventschr Filmproduktion. Co-prod. : Maha Productions.

**DIRTY PARADISE**

En Guyane française, au cœur de l'Amazonie sur un territoire européen d'outremer, se déroule une incroyable catastrophe sanitaire et écologique. Un millier d'Indiens tentent de survivre face à 10 000 chercheurs d'or clandestins. Les Indiens Wayanas prennent la parole pour la première fois pour dénoncer les conséquences de cet or «sale». Ils disent leur colère et refusent de disparaître dans le silence et l'indifférence.

Today an incredible sanitary and ecological disaster is taking place in the heart of the Amazonia in an overseas department of France, on the border between Surinam and French Guyana. "Dirty Paradise" shares the story of a thousand Indians who are trying to survive the devastation caused by 10,000 illegal gold seekers who hide themselves in the forests. For the first time, the Indians Wayana speak in a film and denounce the consequences of the uncontrolled exploitation of "dirty" gold.

VENDREDI 26 &gt;&gt; 16H45

**Barbara Necek, François Théry et Paul de Jenlis 41' FRANCE**

Image : Paul de Jenlis. Montage : Gianni Colot. François Théry. Auteurs : Barbara Necek, François Théry. Prod. : Infoprod TV/FT Projects.

**CORÉE DU NORD : LE SOCIALISME EN CHANTANT**

La Corée du Nord est l'une des pires dictatures au monde. Dans un pays où le tiers de la population ne mange pas à sa faim, l'État dépense des sommes folles pour organiser des spectacles qui n'ont qu'un seul but : célébrer la puissance, la modernité de la Corée du Nord et bien sûr la grandeur des ses deux dirigeants, Père et fils. «Le socialisme en chantant » est un voyage au pays du socialisme réel, la Corée du Nord étant le dernier bastion Stalinién de la planète...

North Korea is one of the worst dictatorships in the world. In a country where a third of the population does not have enough to eat, the State spends obscene amounts of money organizing festivities, which have only one purpose: to celebrate the power and modernity of North Korea and the greatness of its two leaders, father and son. "Calling the tune" is a journey into the last bastion of Stalinism, offering rare insight into life in a strange and terrifying totalitarian ideology usually hidden from the outside world.

VENDREDI 26 &gt;&gt; 18H15

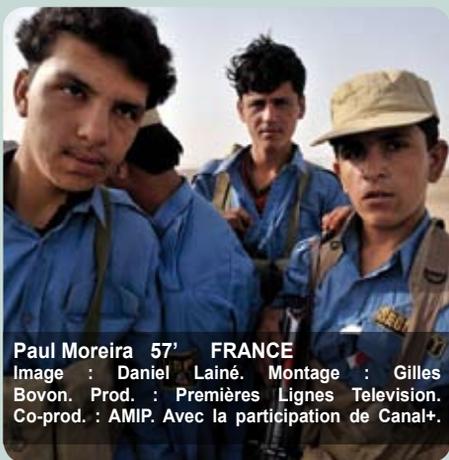
**Paul Moreira 57' FRANCE**

Image : Daniel Lainé. Montage : Gilles Bovon. Prod. : Premières Lignes Television. Co-prod. : AMIP. Avec la participation de Canal+.

**AFGHANISTAN, SUR LA PISTE DES DOLLARS**

Dix-huit milliards de dollars ont été investis par la communauté internationale pour reconstruire l'Afghanistan, pour développer les écoles, les hôpitaux et éradiquer le trafic d'opium. Où sont-ils passés ? Aucune école n'a été construite dans la capitale huit ans après la chute de Kaboul, les enfants suivent les cours à l'extérieur dans le froid, les seigneurs de la guerre s'enrichissent mystérieusement, un hôpital tombe en ruines...

Where are the \$18 billions invested by the international community to rebuild Afghanistan, to develop schools, hospitals and eradicate the opium traffic? As American donors claim they have built 680 schools in the entire country, reporter Paul Moreira reveals that children have classes outside in the cold.

SAMEDI 27 &gt;&gt; 09H30

**INÉDIT****Alain de Halleux 58' FRANCE**Image : Anne Lacour. Prod. : Crescendo Films.  
Co-prod. : Iota Production. Avec la participation d'Arte  
France & RTBF.

## RAS, NUCLÉAIRE, RIEN À SIGNALER

Le nucléaire en France et en Europe emploie des personnels spécialisés pour la plupart extérieurs à l'entreprise. Ils interviennent dans des zones hautement radioactives. Ce sont eux qui vérifient les pièces les plus exposées dont dépend le bon fonctionnement de la centrale. Pour des raisons financières, ces contrôles sont effectués plus rapidement qu'il ne faudrait. La sécurité de chacun d'entre nous est entre leurs mains, nous sommes passés d'un risque zéro à un risque calculé !

This film offers an insider's look at workers in the nuclear sector, people who play a vital role inside nuclear power plants, who guarantee the security of these installations. The director goes beyond just putting a face to these anonymous people; he acknowledges them as essential players in the industry.

**SAMEDI 27 >> 10H45****INÉDIT****Philippe Borrel 67' FRANCE**Image : Philippe Borrel. Montage : Marion Chataing.  
Prod. : Cinétévé. Avec la participation de France 5.

## UN MONDE SANS FOUS ?

Aujourd'hui, les fous sont dans la rue et dans les prisons. Un tiers des dix mille SDF à Paris souffre de pathologies psychiques. Les prisons regorgent de malades mentaux. La santé mentale de chacun d'entre nous est précaire. Les hôpitaux sont confrontés aux manques de moyens en personnel. En outre, la fermeture de nombreux lits ne facilite pas l'accueil des patients en souffrance. Les partisans de la psychiatrie humaniste et les néo-scientistes s'opposent sur les méthodes. Les médicaments et les pratiques chocs reprennent du service...

Nowadays, the insane people live in the streets or in prisons. For example, in Paris, a third of homeless people suffers from psychiatric pathologies and disorders. Moreover asylums have to cope with a lack of employees and means, which does not make things easier.

**SAMEDI 27 >> 15H00****INÉDIT****Vanessa Goetelen et Anne-Frédérique Widmann 50' SUISSE**Image : Pascal Dubi. Montage : Patrick Guignet.  
Prod. : TSR - Télévision Suisse.

## WANTED : BARACK OBAMA

La droite conservatrice actionne tous ses réseaux pour faire obstacle le plus rapidement possible aux projets du nouveau président des États-Unis : Barack Obama. Plusieurs campagnes de dénigrement ont été lancées pour atteindre ces objectifs. Il s'agit la plupart du temps de groupes très influents, qui organisent des manifestations, qui assènent des mensonges et des contrevérités. Ils utilisent tous les moyens de communication pour inonder de courriels et de messages les élus du pays. Ils agissent pour que vive leur «rêve américain».

The American conservative right-wing party gathers all its networks in order to put obstacles in the way of the new president Barack Obama's plans and projects. Several defamation campaigns are launched against him, mostly from very organized and influential groups towards demonstrations, lies.

**SAMEDI 27 >> 16H30**

# PRIX AUTREMENT VU

## DES CINÉMAS DU NORD PAS-DE-CALAIS

L'année dernière, le **FIGRA** et la Chambre syndicale des Cinémas Nord-Pas de Calais ont créé le « **Prix Autrement Vu des Cinémas du Nord-Pas de Calais** » pour permettre à un documentaire de société ou un grand reportage d'actualité produit pour la télévision de trouver le Grand Ecran des salles de cinéma. Le prix de l'an dernier, "D'une seule voix" de Xavier de Lauzanne, a été distribué dans toute la France et a bénéficié d'un accueil public exceptionnel puisqu'à ce jour quelques 30 000 spectateurs ont vu le film.

Cette expérience réussie, a convaincu la Chambre syndicale des Cinémas Nord-Pas de Calais et le FIGRA de renouveler l'opération et de permettre de distribuer le film lauréat 2010 dans les salles de cinéma en France.

La sélection des douze films proposés reprend les principes de cette programmation, avec des regards différents sur le monde et une approche particulière de la réalité ; des films singuliers, autonomes, surprenants et séduisants.

Chaque film est présenté par son auteur qui s'entretient, à l'issue de la projection, avec Benoît Califano pour «Paroles de reporters».



**Gérard Mordillat**  
Réalisateur, Écrivain  
**PRÉSIDENT DU JURY**

**Michel Vermoesen**  
PDG des Cinémas Holding Lumières,  
Président de la Chambre Syndicale des  
Cinémas du Nord Pas-de-Calais

**Muriel Gougelot** **JURY**  
Directrice du Cinéma Colisée Lumière  
de Marcq-en-Barœul

**Laurent Coët**  
Exploitant du Cinéma Le Régency

**Jean-Claude Dupont**  
Président de CinéLigue Nord  
Pas-de-Calais





**Olivier Pighetti 70' FRANCE**

Image : Olivier Pighetti. Montage : Sophie Creusot.  
Prod. : Piments Pourpres Productions. Avec la participation de France 2, RTL TVI, Planète Justice.

**WANTED : RECHERCHÉS MORTS OU VIFS**

A l'époque de la conquête de l'Ouest, les chasseurs de primes se lançaient aux trousses des bandits de grand chemin contre une poignée de dollars. Aujourd'hui le système existe toujours et c'est devenu un immense business utilisé par la police, les entreprises et même les écoles. Criminels ou terroristes, tout le monde a un prix, et les citoyens américains n'hésitent pas à décrocher leur téléphone pour livrer des délinquants à la police «pour une poignée de dollars». Un autre regard sur l'Amérique d'aujourd'hui.

**WANTED, DEAD OR ALIVE**

During the Wild West, cowboys hunted down desperados for a fistful of dollars. That custom is nowadays a business used by police, companies or even schools. Criminals or terrorists, everyone has a price, and American citizens do not hesitate to call police or private organisation to sell any offender for a few hundred dollars.

**MERCREDI 24 >> 14H45**



**INÉDIT**

**Kudret Gunes 79' FRANCE**

Image : Jean-Marie Boulet. Montage : Guillaume Lebel  
Prod. : Couleur Films. Co-prod. : Neri Productions.  
Avec la participation de Cityzen TV.

**FEMMES HUMILIÉES**

Deux femmes Kurdes ont fui la Turquie où elles ont vécu un cauchemar. Aujourd'hui, elles tentent de se reconstruire en Europe, et font face aux difficultés d'intégration qui les renvoient aux sévices et aux humiliations qu'elles ont subis dans les prisons turques..

Two young Kurdish women fled from Turkey where they had lived a nightmare. Today they are trying to rebuild themselves in Europe. They face difficulties of integration which refers to the abuse and humiliation they have experienced in Turkish prisons.

**MERCREDI 24 >> 16H30**



**INÉDIT**

**Karen Cho 70' QUÉBEC-CANADA**

Image : Michael Wees. Montage : Andrea Henriquez.  
Prod. : InformAction Films. Avec la participation de CBC Newsworld.

**TERRE D'ASILE**

Chaque année, environ 30 000 personnes demandent asile au Canada et entament un périple long et incertain, à travers un système complexe. Le film suit le parcours de cinq demandeurs d'asile, en plongeant au cœur même des expériences, des espoirs et des batailles de ceux qui demandent protection. De la traversée de la frontière canadienne aux sous-sols d'église, en passant par les maisons d'accueil, une chronique émouvante du sort de personnes qui ont fui la guerre, la persécution et les bouleversements politiques.

Every year 30,000 people ask for right of asylum in Canada... a long journey within a complex system. The film follows the life of 5 asylum seekers in Canada: hopes, conflicts, battles, mixed feelings...as striking testimony of people who run away from war, persecution and political conflicts.

**JEUDI 25 >> 09H45**



### Stéphane Gillot 50' FRANCE

Image : Stéphane Gillot. Montage : Pascal Faure.  
Prod. : Upside Television. Avec la participation de France 5

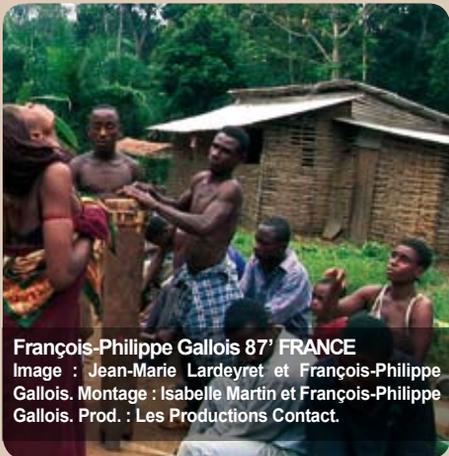
## PIETRAGALLA, SUR LA POINTE DES PIEDS

Une rencontre hors normes entre le monde de la danse contemporaine et celui du hip hop, dans un spectacle présenté à l'occasion des JO de Pékin. Deux univers si différents que Pietragalla comprend très vite qu'elle va devoir faire face à une troupe hyper active, voire dissipée. Sa tâche s'annonce difficile...

### ON TIPTOES

To share in their adventure, and best understand the fusion of such different worlds as contemporary dance and hip hop, we are focusing on just five individual candidates - five young people whose personal stories are all very different.

JEUDI 25 >> 11H30



### François-Philippe Gallois 87' FRANCE

Image : Jean-Marie Lardeyret et François-Philippe Gallois. Montage : Isabelle Martin et François-Philippe Gallois. Prod. : Les Productions Contact.

## LES PYGMÉES BAGYÉLI À LA LISIÈRE DU MONDE

En découvrant le monde moderne, les Pygmées Bagyéli se sont aperçus qu'ils étaient pauvres. Leur culture de chasseurs, qui leur avait permis pendant des milliers d'années de subsister dans la jungle du Cameroun, fait qu'à l'extérieur, ils sont traités comme des animaux ou des esclaves par la société dominante des agriculteurs. Et quand arrive dans leur forêt un pipeline de la compagnie pétrolière Exxon, flanquée de la Banque Mondiale, notre société industrielle et bureaucratique apparaît pire que les agriculteurs...

### THE BAGYELIS AT THE FRINGES OF THE WORLD

Discovering the modern world, the Baygeli Pygmies realized they were poor. Their hunting culture allowed them to live in the jungle of South Cameroon for thousands of years, but outside they were considered like animals or slaves by a dominating society of farmers. But they discovered that the bureaucratic industrial society was event worst than the farmers when the Exxon pipeline company arrived in the Bageylis'forest, supported by the World Bank...

JEUDI 25 >> 14H45



### Jean-Michel Rodrigo et Marina Paugam 52' France

Image : Marina Paugam. Montage : Marina Paugam.  
Prod. : Mecanos Productions. Avec la participation de France 5.

## VILLA EL SALVADOR, LES BÂTISSEURS DU DÉSERT

Au Pérou, dans les années 70, des milliers de paysans et d'ouvriers, sans toit, sans droit, ont construit sur le sable une cité idéale, où chacun avait les mêmes droits et devoirs. Aujourd'hui, l'utopie est devenue une réalité, une ville où vivent plus de 300 000 personnes qui ont tout installé : l'eau, l'électricité, des cuisines collectives, des écoles pour les enfants, des universités, les adultes qui travaillent dans leurs propres entreprises et les anciens, qui font du Taichi.

In the seventies, in Peru, thousands of workers and farmers, mostly poor and homeless, managed to build an ideal city, where people were equal. Nowadays utopia has become reality, a city where over 300,000 people live in good conditions: water, gas, electricity, schools and universities...

JEUDI 25 >> 16H30

**INÉDIT****Stéphanie Lamorre 90' FRANCE**

Image : Stéphanie Lamorre. Montage : Stéphanie Lamorre. Auteur : Stéphanie Lamorre. Prod. : Maha Productions.  
Co-prod. : Arte France.

**UN SI LONG VOYAGE**

Ils sont des milliers, hommes et femmes à quitter l'Amérique Latine pour tenter le passage clandestin vers les Etats-Unis avec en tête un seul objectif : trouver un travail pour faire vivre leur famille restée au pays. Plus de 3 000 d'entre eux ont perdu la vie. Le film suit au jour le jour pendant plusieurs mois une famille équatorienne qui décide d'entreprendre ce voyage de l'enfer sur la route de ces clandestins en quête du mirage américain

Thousands of people left South America in order to migrate illegally to the United States with one objective in mind: to get a job there in order to support their family to survive thanks to the money they are sending to them. Over 3,000 people died when trying to cross over the border...

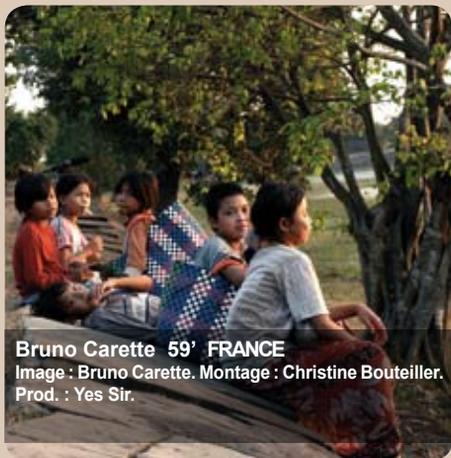
 **VENDREDI 26 >> 09H45****Bruno Carette 59' FRANCE**

Image : Bruno Carette. Montage : Christine Bouteiller.  
Prod. : Yes Sir.

**PASSEUR D'ÉVEIL**

Quand le Père François Ponchaud débarque au Cambodge en 1965, il n'imagine pas qu'il va falloir construire toute une église. Les Khmers Rouges ont anéanti l'église catholique à leur arrivée en 1975. C'est en 1990 qu'elle fut refondée. A l'aube de sa retraite, le missionnaire accepte de revenir sur ces quarante années passées au service du peuple Khmer, sur la mission telle qu'il la conçoit et sur l'utopie meurtrière de Khmers Rouges dont il fut un témoin majeur.

When he arrives in Cambodia in 1965, no doubt that Father François Ponchaud cannot imagine that he will have to build the Catholic church from zero. The Khmers Rouges totally destroyed religions when they took power in 1975, the Khmer church was completely crushed before it could reappear in 1990.

 **VENDREDI 26 >> 14H45****INÉDIT****Patrice Rolet 80' FRANCE**

Image : Patrice Rolet. Montage : Nathalie Charles.  
Prod. : Grenade Productions.

**MAXIME**

Maxime, slameur et rappeur hors-pair, a dix-huit ans. Auteur, il réinvente également les grands textes de la chanson française, ce grand gaillard est un transformiste de talent. Sur scène, il enflamme le public avec son sens du blues, du swing. Maxime est un poète né. Il ne travaille pas ses textes. La poésie sort naturellement de sa bouche. Il ne sait pas lire, ni écrire. Maxime est autiste. « T'as un charmant sourire avec tes dents » est l'expression favorite de Maxime lorsqu'un proche lui sourit.

Maxime, aged 18 is an outstanding slammer and rapper. As an author, he also reshapes the great texts of French popular music. This robust fellow is a gifted transformer. On stage, he can set the audience on fire with his sense of the blues and swing. Maxime is a born poet. He does not work on his texts. His poetry come naturally everytime he opens his mouth. He cannot neither read nor write. Maxime is autistic.

 **VENDREDI 26 >> 16H15**

INÉDIT



Mike De Witt et Daniel-Jonah Goldhagen 74'  
ALLEMAGNE-USA

Image : Rod Bachar. Montage : Jason Rosenfield. Prod. :  
Wnet.org. Co-prod. : JTNProd. Avec la participation de ARD-TV.

## [PIRE QUE LA GUERRE] SCHLIMMER ALS KRIEG

Les massacres perpétrés durant le XX<sup>ème</sup> siècle ont fait plus de 100 millions de victimes. Un génocide est pire que la guerre. Les Turcs ont tué plus d'un million d'Arméniens pendant la Première guerre mondiale, les Allemands ont massacré six millions de Juifs durant la Seconde guerre mondiale, et des millions de personnes ont péri sous la dictature stalinienne en Union Soviétique. Puis en Bosnie, au Rwanda, au Darfour... Comment en vient-on à tuer ses voisins, des hommes, des femmes et des enfants ? Analyse et réflexions sur les génocides dans le monde.

## WORSE THAN WAR

Again and again the world helplessly faces brutal eliminatory assaults in various parts of the world. Over 100 million people were victims of genocide in the past 100 years. Genocide is worse than war. Turks slaughtered over one million Armenians during WW1, Germans killed six million Jews in WW2. Millions died by Stalinist terror in the SU. The list is long and continues until today : Bosnia, Rwanda, Darfur...

SAMEDI 27 >> 09H45



Fred Jourmet 90' FRANCE

Image : Fabien Guizonne. Montage : Christophe Bourgeuil. Prod. : Watch'us. Avec la participation de 13e Rue.

## SAMY NACERI : ENTRE 2 VIES

Samy Naceri a vécu ces dernières années de nombreux problèmes avec la justice et la prison. Le témoignage d'un homme pris au piège de ses propres démons, qui avait finalement plus de chances de s'en sortir que d'échouer. Le film aborde de manière globale le problème complexe de la réinsertion, de la récurrence et de la prison en France aujourd'hui.

## IN BETWEEN 2 LIVES

In the past 10 years, the famous well-known French actor, Samy Naceri, went through many troubles with justice and prison. His powerful testimony of a man, tracked with its own devil side, who luckily had more chances to succeed. It is all about the social rehabilitation of ex-prisoners and recidivism...

SAMEDI 27 >> 14H45



Juliette Warlop 52' France

Image : Juliette Warlop et Loïc Bovon et Anaïs Duche. Montage : Julie Martinovic. Prod. : Zadig Productions. Co-prod. : CFRT.

## PARTIR, REVENIR OU L'AMBIGUÏTÉ DE LA VIE

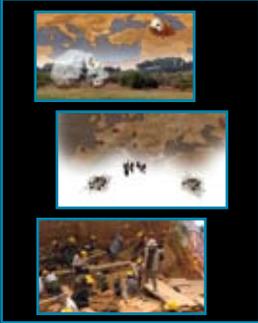
Claire, Michel et Anne ont, un jour, décidé de mettre fin à leurs jours mais ont eu la chance d'être sauvées par les secours, arrivés à temps. Si certains ne regrettent pas leur premier geste et sont heureux de vivre, d'autres gardent le souvenir de leur décision interrompue...

One day Claire, Michel and Anne decided to commit suicide but luckily emergency services managed to save them on time. If some people are happy to still be alive, others on the contrary rather regret to have been saved...

SAMEDI 27 >> 16H35

ina

Les images qui vous parlent



Les Premiers Européens  
d'Axel Clévenot  
(2x43'/2x52')

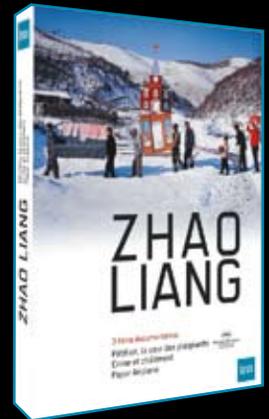
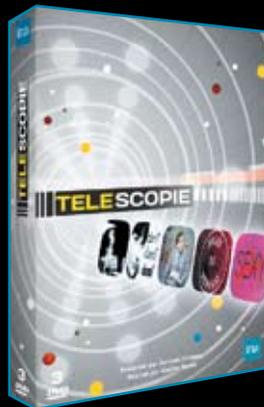
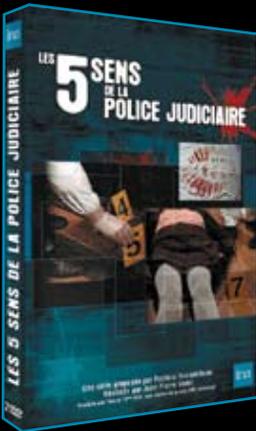
©Organisation internationale  
du travail / A. Khemka



Enfants forcats  
d'Hubert Dubois (52'/90')



1963. John F. Kennedy  
à Berlin  
Collection «Mystères  
d'archives» dirigée  
par Serge Viallet (20x26')



Nous produisons  
pour réveiller vos émotions.

www.ina.fr

# PRIX TERRE(S) D'HISTOIRE - INA

**C**réé en 2008, poursuit son interrogation du monde à travers les images d'archives et témoignages d'aujourd'hui inscrits sur un territoire et qui racontent les hommes qui ont vécu l'histoire.

Les films sélectionnés remontent le temps et nous délivrent des pans entiers de l'histoire de chaque pays, mêlés aux souvenirs de tous.

C'est ainsi que l'on découvre des espions du bloc de l'Est surpris par la chute du mur de Berlin et que le rôle joué par François Mitterrand a été contesté ; avant l'éclatement du bloc de l'Est, la Pologne était en pleine crise et le réalisateur Wajda en témoigne ; la Tchécoslovaquie faisait sa révolution et bien avant encore en URSS, Staline ourdissait son dernier complot celui dit des « Médecins du Kremlin ».

Dans l'arrière-pays niçois, en 1943, alors occupé par les troupes italiennes, la population accueille et protège des réfugiés juifs et le Japon, qui en 1945 avait capitulé « découvrait » son empereur. En Chine, les événements de la place Tian Anmen anéantissaient tous les espoirs des étudiants.

Une autre manière de revivre l'Histoire et d'assurer aux jeunes et aux moins jeunes une relecture de tout ce que nous avons appris.

Chaque film est présenté par son auteur qui s'entretient, à l'issue de la projection, à la fin avec Benoît Califano pour « Paroles de reporters ».

## Olivier Stroh

Directeur des Chaînes Découvertes  
**PRÉSIDENT DU JURY**

## JURY

## Alexandre Hallier

Producteur La Générale Production

## Félicie Roblin

Productrice Zadig Productions

## Frédéric Brunquell

Réalisateur et Producteur

## France Télévisions

(sous réserve)





**Charlie Buffet 52' FRANCE-CHINE**

Image : François Cauwel. Montage : Mathias Lavergne.  
Prod. : Hikari Productions. Avec la participation de France 5.

## TIAN ANMEN, MÉMOIRE INTERDITE

Pékin, 4 juin 1989, les chars de l'armée chinoise écrasent le «Printemps de Pékin», faisant plusieurs centaines de morts et tuaient l'espoir de changements dans la Chine communiste. Vingt ans après, certains Chinois n'ont rien oublié de la colère qui les a saisis quand ils ont vu des soldats chinois tirer sur des citoyens chinois. Les témoignages de ceux qui ont rêvé d'une autre Chine confrontés aux jeunes Chinois, génération ignorante de son histoire...

Beijing, June 4 th 1989 : Chinese army tanks crush the "Beijing Spring", causing hundred of deaths. This was the " Tian Anmen Massacre". A couple of months before the fall of the Berlin Wall, this event marked the end of hope for reforms in Communist China. Yet, some Chinese people could not forget the anger they felt when they saw Chinese soldiers shooting Chinese citizens. This documentary gives speech to those who, twenty years ago, dreamt of another China.

JEUDI 25 >> 14H30



**Jean-Charles Deniau 80' FRANCE**

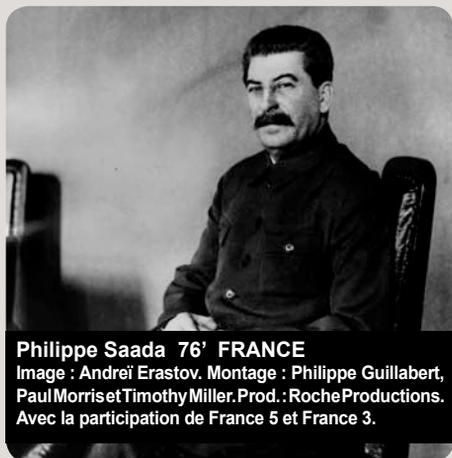
Image : Julien Deniau. Montage : Gilles Dinnematin.  
Prod. : Adamis Productions. Avec la participation de TF1.

## LE MUR DE BERLIN

Le 9 novembre 1989, le mur de Berlin tombe sous la pression populaire. Les services des renseignements des blocs de l'Est et de l'Ouest, CIA et KGB en tête, sont pris de court par l'enchaînement des événements. Après s'être affrontés pendant 40 ans dans une guerre froide sans précédent, voilà que le rideau de fer s'effondre, sans même un coup de feu. Comment les services de renseignements de l'Est, qui avaient fait de l'infiltration une religion, n'ont-ils rien vu venir ? Vingt ans se sont écoulés et les acteurs mêmes de cette période témoignent et donnent leurs analyses.

On 9 November 1989, The Berlin Wall, symbol of a divided Europe, falls under popular pressure. Nobody expected it, and yet everyone hoped it would happen. On 9 November, the fall of the Wall is a strategic surprise. The intelligence services of both Eastern and Western countries, CIA and KGB ahead, are totally exceeded by the sequence of events. Twenty years have passed, and one question remains. What was the role played by intelligence services in these events and all those who preceded them?

JEUDI 25 >> 15H45



**Philippe Saada 76' FRANCE**

Image : Andreï Erastov. Montage : Philippe Guillabert, Paul Morriset et Timothy Miller. Prod. : Roche Productions. Avec la participation de France 5 et France 3.

## LE DERNIER COMLOT DE STALINE

"Le Dernier Complot de Staline" nous dévoile les ressorts de l'incroyable machination mise en place par Staline aux dernières années de son règne : alors qu'il décide de provoquer une nouvelle purge dans le Parti et de durcir sa position à l'égard de l'Occident au début de la guerre froide, Staline monte de toutes pièces une «conspiration» qui aurait été fomentée par les médecins, pour la plupart juifs, du Kremlin.

### STALIN'S LAST PLOT

On 13 January 1953, the Pravda published on its front page an article denouncing an alleged plot by criminal doctors, most of them Jewish, devised to murder the highest dignitaries of the USSR. This news item triggered a wave of anti-Semitism across the country and outrage in the West . It was the climax of a political scheme successfully masterminded by Stalin as the Cold War was building up, in the last years of his dictatorship.

VENDREDI 26 >> 10H00



### Patrick Barbéris 71' FRANCE

Image : Jean-Gabriel Leynaud. Montage : Catherine Mabilat. Prod. : Novaprod OWL. Co-prod. : Alegria. Avec la participation d'Arte France & de l'INA.

## 1989, L'ÉLYSÉE AU PIED DU MUR

Le 9 novembre 1989, des milliers d'Allemands de l'Est franchissaient le mur qui symbolisait la fracture de l'Allemagne en deux états depuis la fin de la Seconde guerre mondiale. Quel rôle a joué François Mitterrand dans un processus qui devait aboutir à la réunification des deux Allemagnes ? Vingt ans après, toutes passions apaisées, le film revient sur les coulisses de cette histoire, de ses enjeux, ses rebondissements, ses tractations et ses non-dits...

On 9 November 1989, when the Berlin Wall fell, thousands of East German crossed borders, which used to symbolize the 2 German sides. What exactly was the role played by François Mitterrand, when Germany reunified? 20 years later... passions are down, we are back to this period to analyze things...

VENDREDI 26 >> 14H30



INÉDIT

### Carles Bosch 87' ESPAGNE-CATALOGNE

Image : Carles Mestres. Montage : Carlos Pietro. Prod. : Cromosoma SA. Co-prod. : Televisió de Catalunya et Ceska Televize.

## REVOLUTION TAKE TWO

En novembre 1989, la Tchécoslovaquie connut sa «révolution de velours» grâce à l'engagement de tout un peuple et de ses artistes liés au théâtre, à la musique. Parmi les plus connus à l'Ouest, Vaclav Havel, dramaturge, s'engagea dans cette lutte. Il deviendra Président de la République à l'occasion des premières élections démocratiques. Carles Bosch avait réalisé un reportage sur toute cette période, il retrouve 20 ans après tous les protagonistes de cette histoire vivante.

In November 1989, Czechoslovakia experienced the so-called Velvet Revolution, thanks to the commitment of its people and also theatre artists, musicians and intellectuals, amongst which Vaclav Havel, a playwright who will then become the official President when the first democratic elections occurred... 20 years ago, Carles Bosch directed a report of these events, he now returns to Czech Republic to meet the protagonist of his film...

VENDREDI 26 >> 16H00



### André Vaksman 52' France

Image : Michel Kaptur. Montage : Bruno Marvani. Prod. : Monkey Bay productions. Co-prod. : Vision International et France 3 Méditerranée.

## 1943, LE TEMPS D'UN RÉPIT...

En 1943, avant un "exode biblique" à travers les Alpes, de nombreux Juifs venus de toute l'Europe ont trouvé refuge à Saint-Martin Vésubie, dans la zone d'occupation italienne. C'est ce constat insolite - une armée d'occupation qui protège une population occupée - qui a donné envie au réalisateur d'interroger témoins et historiens sur les raisons de gestes individuels et collectifs, qui à titre personnel, lui ont sauvé la vie.

In 1943, many Jewish people from Europe experienced a "biblical exodus" through the Alps, where they find support in the village of Saint-Martin Vésubie, in the Italian occupied zone. This very unusual situation, an occupation army that protects an occupied population, gave the opportunity to the director to meet historians and witnesses who personally saved his own life.

SAMEDI 27 >> 10H00



**Kenichi Watanabe 90' FRANCE-CHINE**  
 Image : Emmanuel Valette. Montage : Fabrice Tabourier.  
 Prod. : Kami Productions. Co-prod. : Artline Films.  
 Avec la participation d'Arte France.

## LE JAPON, L'EMPEREUR ET L'ARMÉE

On dit souvent que le Japon est le pays des contradictions et de l'ambiguïté que l'on retrouve dans la constitution : existence d'une armée d'autodéfense et de l'article 9 qui renonce à la guerre et à l'armée, ambiguïté entre la souveraineté du peuple et la place de l'empereur. L'article 9, l'empereur et l'armée sont les trois fils conducteurs qui se nouent pour témoigner de l'histoire du Japon de 1945 à nos jours...

The film leads us to the core of everdeepening contradiction between institutions and reality, and analyzes the deeper motivations of the neonationalists who, at the very heart of power, are calling for "the right to wage war". Extensive archive footage and photographs will reenact key historical turning points, revealing the extent of country's metamorphoses. The answer lies in the Japanese people's attitude towards Article 9 : delete it or take a careful look at History in order to give it its fullest meaning.

SAMEDI 27 >> 14H30



INÉDIT

**Jean-Baptiste Germain 52' FRANCE**  
 Image : Bartholomäus Honik. Montage : Erika Hagluno.  
 Prod. : Les Productions de la Lanterne. Co-prod. : RTV.

## L'HOMME DE FER, MÉMOIRES D'IDÉAUX

En 1980, la Pologne connaît une grave crise économique. Les chantiers navals de Gdansk se mettent en grève. Les revendications sont multiples, la première étant la création d'un syndicat indépendant autogéré, Solidarnosc. Profitant de cette période d'ouverture démocratique, le cinéaste polonais Andrzej Wajda se rend aux chantiers navals et décide, sur commande d'un ouvrier, de réaliser « L'Homme de fer »...

In 1980, Poland suffered from a major economical crisis. The shipyards of Gdansk went on strike. Several claims were then expressed. The first one being the creation of an independent self-governing trade union, called Solidarity. Taking advantage of this democratic opening period, the Polish Filmmaker, Andrzej Wajda paid visit to the shipyards and then, from a worker's demand, decided to produce the film "Iron Man" ...

SAMEDI 27 >> 16H30

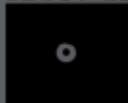
## « SUR LES NATIONS DE L'EUROPE »

Nous vous invitons à créer et voyager ensemble avec nous, à la rencontre du festival, véritable plateforme d'échanges d'expériences des reporters et documentaristes du monde entier.

Notre objectif, c'est aussi de découvrir le rôle joué par l'Europe Centrale et de l'Est dans le secteur de l'audiovisuel. Quelles sont les images véhiculées sur ces régions aujourd'hui à l'époque de la mondialisation?

Nous vous invitons à inscrire vos reportages et films documentaires et à participer à notre festival ! Vous pouvez trouver le règlement et le formulaire

**CAMERA  
OBSCURA**



d'inscription sur notre site :  
[www.cameraobscura.pl](http://www.cameraobscura.pl)

À travers notre sélection internationale de reportages TV, le jury professionnel attribue le GRAND PRIX Ryszard Kapuscinski - maître du grand reportage, d'une valeur de 3000 euros. Cette année le Prix a été attribué à GOLDFISH de Thomas Wolski.

Le Festival CAMERA OBSCURA est subventionné par le Ministère de la Culture et du Patrimoine National de Pologne, la Ville de Bydgoszcz et le Conseil de la Région Kujawsko-Pomorskie.

Pour plus d'informations : [www.cameraobscura.pl](http://www.cameraobscura.pl)

VOIR : GRAND PRIX DU FESTIVAL GOLDFISH PAGE 35

éveiller le désir  
susciter l'envie  
la curiosité  
éveiller le désir  
susciter l'envie  
la curiosité



***Comment éveiller le désir, susciter l'envie, la curiosité, telle est une des questions que se pose la CCAS en menant depuis plus de trente ans une action culturelle audacieuse.***

En suivant les chemins escarpés de la création, dans ce siècle où domine l'image, elle donne à découvrir un cinéma d'auteur, indépendant.

Elle permet à de jeunes réalisateurs talentueux d'émerger en proposant des aides à l'écriture de scénario, ou bien encore des aides à la diffusion. Par sa présence dans les festivals, elle montre son intérêt pour la découverte, la diversité, l'audace, loin d'un conformisme qui voudrait endormir tout esprit critique.

Plus globalement, elle initie également des liens privilégiés entre public, professionnels autour des valeurs émancipatrices de l'art et permet ainsi un débat nourri.

Grâce au 7<sup>e</sup> art, mais aussi au théâtre, à la musique, à la danse et la lecture, elle offre un miroir de la jeune création, un reflet de toutes les formes artistiques et participe ainsi, pour sa modeste part, à la construction d'un citoyen responsable ouvert sur un monde en pleine mutation.



Caisse Centrale d'Activités  
Sociales du Personnel des Industries  
Électrique et Gaz

[www.ccas.fr](http://www.ccas.fr)

## LES LAURÉATS 2009

En 2009, pour la seconde année consécutive, le Jury Coup de pouce s'est réuni, pour étudier les projets des films documentaires et des grands reportages de six réalisateurs. Ayant pour point commun la réalisation d'un premier film et la gestion d'un projet de film documentaire ou de grand reportage, ces six candidats ont exposé leurs projets devant le Jury et l'assistance passionnée.

DEUX PROJETS ONT ÉTÉ REMARQUÉS :

### L'ÉTOILE DE NAALIN

de Yaniv Berman et Sagi Ashkenazy.

### ENTRE AFRICAINS

de Meriem Acheuk Youcef.

Malgré l'intérêt du producteur Emmanuel François-Sappey de la société, Les Trois Frères, pour ces deux projets, aucun des deux n'aura pu être réalisé durant l'année 2009.

En revanche, le projet **VIA, VIA, CIRCULEZ !** de Dorin Brun, lauréate de la mention spéciale Coup de pouce 2008, a bénéficié d'une aide à l'écriture, remise par le CRRAV. Ce film a été produit par Vladimir Donn de la société Point du Jour. Ce film est à découvrir dans la section, **HORS COMPÉTITION**, le JEUDI 25 MARS à 18H45.

Un autre projet **L'IVRESSE DU SILENCE** d'Aurélié Berthier et Élodie Brillon, présenté dans le catalogue Coup de pouce 2008, a été produit par Les Films d'Un Jour. Ce film est à découvrir dans la section, **HORS COMPÉTITION**, le MERCREDI 24 MARS à 18H15.



# iSwitch

## Post-production : La suite la puissante du marché



Venez tester le nouveau Final Cut Studio chez iSwitch

iSwitch - [www.iswitch.fr](http://www.iswitch.fr)  
54 Bd Basty - 62300 Lens - 03 66 07 01 78  
Place Gambetta - 80000 Amiens - 09 52 89 80 60



# COUP DE POUCE 2010

L'expérience est renouvelée et enrichie cette année.  
Le Coup de pouce, c'est :

- Le catalogue Coup de pouce, qui présente les réalisateurs et les projets de films,
- Le Forum Coup de pouce, qui met en contact les producteurs, diffuseurs et les réalisateurs présents au FIGRA, le **VENDREDI 26 MARS à 18H30** dans les salons du Casino du Palais.
- Le Jury Coup de pouce, qui se réunit le **VENDREDI 26**

**MARS à 15H30** pour écouter les projets, remettra son prix lors de la cérémonie de clôture le **SAMEDI 27 MARS à 20H15**, qui comprend une bourse de 1500 euros, remise par la CCAS; un engagement de la chaîne PLANÈTE pour un pré-achat, à hauteur de 6000 euros, valable un an, à dater de la remise du Prix.

Le FIGRA s'engage à suivre le déroulement de la réalisation du film et à le diffuser à l'occasion d'un prochain FIGRA.

## Christophe Barreyre

Directeur des Productions INA

## Emmanuelle Demolder

Responsable du Fonds Cinéma Télévision du CRRAV

## Marco Nassivera

Rédacteur en Chef d'Arte Reportages

## JURY

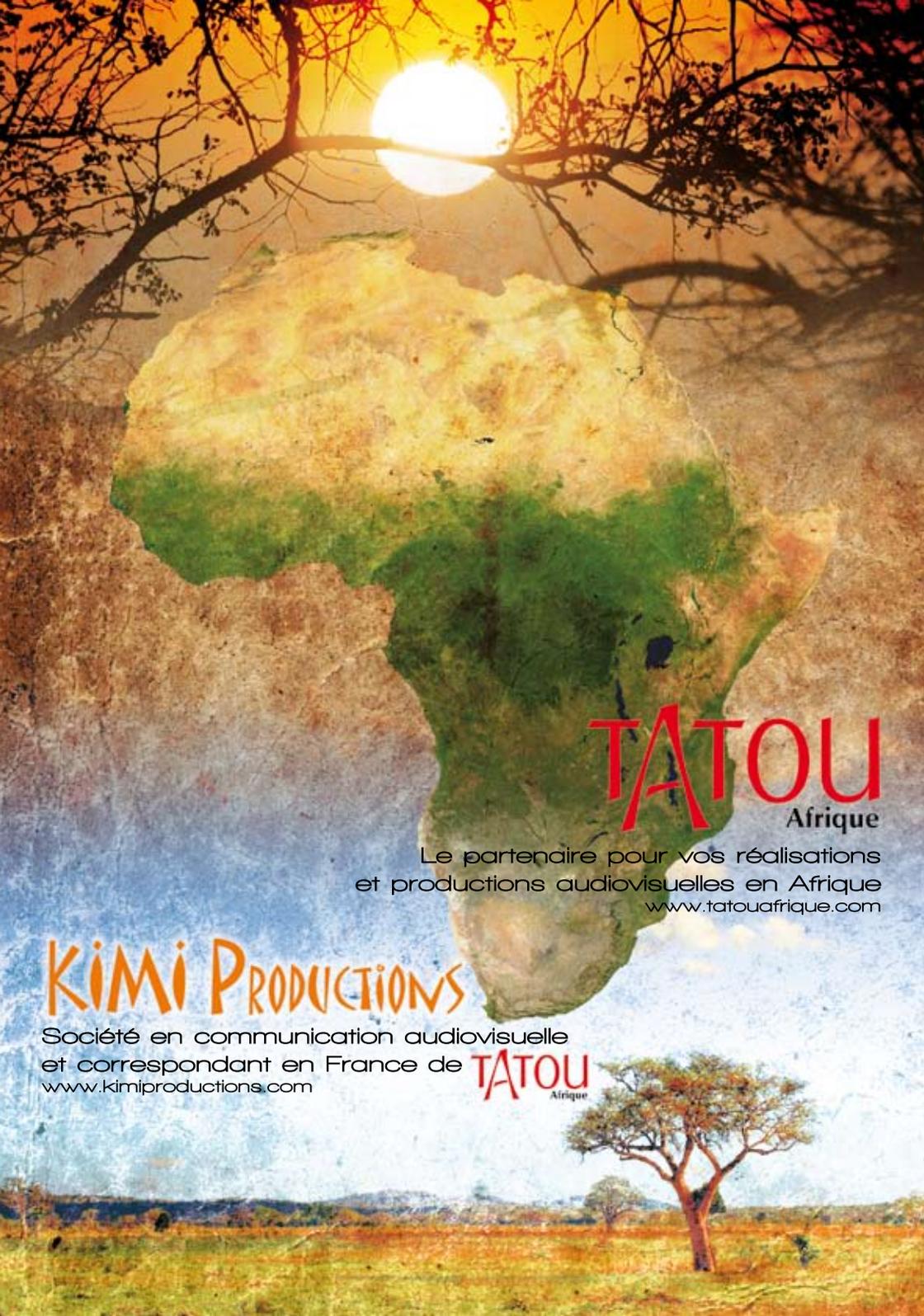
## Anna Défendini

Responsable de l'Action Cinéma de la CCAS

**INA-Sup** Quatre étudiants participent aux délibérations

Lucie Moncuquet - Maxime Pannetier  
Victor Pirlot - Janara Sayasat





# TATOU

Afrique

Le partenaire pour vos réalisations  
et productions audiovisuelles en Afrique  
[www.tatouafrique.com](http://www.tatouafrique.com)

## KIMI PRODUCTIONS

Société en communication audiovisuelle  
et correspondant en France de **TATOU**  
[www.kimiproductions.com](http://www.kimiproductions.com)

**TATOU**  
Afrique



**Philippe Levasseur et Sébastien  
Daguerressar 52'**

Image : Stéphanie Lebrun. Prod. : Babel Presse.  
Co-prod. : La Générale Production et France 5.

### DANS LES PAS DU MAHATMA

En 2007, de Gwalior à New Delhi, 25 000 personnes appartenant à des tribus intouchables ont marché pendant un mois pour attirer l'attention des autorités sur un droit constitutionnel non respecté : le droit de la terre. Les paysans de l'Orissa, la tribu des Mushars, et aussi les Baigas sont expulsés de leurs terres. Arrivés à New Delhi, vont-ils obtenir gain de cause ?

### FOLLOWING GANDHI'S PATH

2007 in India, 25, 000 Untouchables went on a one-month march from Gwalior to Delhi in order to draw authorities' attention to their right to own the land. Will they get what they are claiming for ?

MERCREDI 24 >> 11H30



INÉDIT

**Isaac Isitan 88' CANADA**

Image : Isaac Isitan. Montage : Fernando Lopez. Prod. : Isaac Isitan et Carole Poliquin Productions.

### LES FEMMES DE LA BRUKMAN

Décembre 2001, une crise économique profonde frappe l'Argentine. A Buenos Aires, du jour au lendemain, les patrons de la Brukman abandonnent leur usine de vêtements. C'est le sort de plus de 200 usines argentines. Seules, les employées, souvent mères de famille, occupent les lieux et se battent pendant plusieurs années pour sauver leur usine.

### WOMEN OF THE BRUKMAN

December, 2001. Argentina is stricken with a deep economic crisis. The Brukman Factory's owners, like many others, deserted it. Female employees, most of them mothers, struggled for years to save it.

MERCREDI 24 >> 16H15



**Xavier Deleu 59' FRANCE**

Image : Xavier Deleu Montage : Orianne Denneulin.  
Prod. : Tournez S'Il Vous Plait. Co-prod. : LCP -  
Assemblée Nationale.

### LES HÉROS SACRIFIÉS DU 11 SEPTEMBRE

Suite aux attentats du 11 septembre, des milliers d'Américains souffent et meurent de maladies liées aux poussières toxiques issues de l'effondrement des tours. Que sont devenus les héros de Ground Zero ?

### THE SACRIFIED HEROES OF 9/11

Thousands of Americans are suffering and dying from diseases caused by toxic dusts that were released when the towers collapsed. What happened to "Ground Zero" heroes?

VENREDI 26 >> 13H45

# Trophées FIGRA 2010



**une création Michel AUDIARD**  
sculpteur, fabricant de jouets pour grands enfants



en partenariat avec la galerie

*derrière la dune*

GALERIE WAGNER

OBJETS INSOLITES DU XX<sup>e</sup> ET DU XXI<sup>e</sup>

96 RUE DE PARIS • 62520 LE TOUQUET • 03 21 06 27 86 • [contact@derriereladune.com](mailto:contact@derriereladune.com)

[www.derriereladune.com](http://www.derriereladune.com)

## LES PRIX

### LES PRIX DE LA COMPÉTITION INTERNATIONALE

#### ✔ LE GRAND PRIX DU FIGRA

#### ✔ LE PRIX SPÉCIAL DU JURY

Parrainé par le Conseil régional du Nord Pas-de-Calais.

#### LE PRIX OLIVIER QUEMENER-RSF

Parrainé par **Reporters Sans Frontières** pour les valeurs humanitaires et les droits de l'Homme.

#### ✔ LE PRIX DE L'INVESTIGATION

#### ✔ LE PRIX DE L'IMAGE

#### ✔ LE PRIX DU MONTAGE

### ✔ PRIX AUTREMENT VU DES CINÉMAS NORD PAS-DE-CALAIS

Un seul prix est remis dans cette catégorie par un Jury de cinq professionnels du cinéma, présidé par **Gérard Mordillat**, réalisateur et écrivain.

Grâce au partenariat réalisé avec la **Chambre syndicale des Cinémas du Nord Pas-de-Calais**, le prix est constitué d'une aide financière pour distribuer le film dans les salles de cinémas du territoire français.

### ✔ PRIX TERRE(S) D'HISTOIRE / INA

Un seul prix est remis dans cette catégorie par un jury de cinq professionnels de la télévision, présidé par **Olivier Stroh**, Directeur des Chaînes «**Découvertes**».

Grâce au partenariat réalisé avec l'**Institut National de l'Audiovisuel-INA**, le prix est constitué de vingt minutes d'archives offertes pour le prochain film du lauréat sous la forme d'une co-production.

### ✔ PRIX COUP DE POUCE

Ce prix est décerné par un jury de professionnels de la télévision qui assiste à la présentation des cinq projets des candidats retenus par l'organisation du FIGRA. Il s'agit pour les candidats de montrer et défendre en dix minutes les qualités de leur projet et passer vingt minutes avec le jury en question/réponses.

La bourse de la **CCAS** pour le «**COUP DE POUCE 2010**» est attribué à l'auteur du projet, sous réserve, qu'il trouve dans l'année un producteur pour réaliser son film. Une Mention Spéciale d'Aide à l'Écriture peut être attribuée par le Jury.

Elle est parrainée par le CRRAV Nord Pas-de-Calais.

## PRIX ESJ LILLE - FIGRA 2010

L'École Supérieure de Journalisme de Lille et le FIGRA se sont associés pour créer le **PRIX ESJ LILLE - FIGRA 2010**, qui récompensera, la première, deuxième ou troisième œuvre d'un réalisateur choisi dans la sélection officielle du **FIGRA 2010**.

Un jury est composé de neuf membres, responsables et étudiants de l'ESJ Lille :

#### **Daniel Deloit**

Directeur général de l'ESJ Lille -Président du jury

#### **Benoît Califano**

Directeur d'ESJ Montpellier

#### **Jérémie Gandin**

Responsable des enseignements de télévision

#### **Corinne Vanmerris**

Responsable des enseignements de presse écrite, agence et multimédia

#### **Damien Deparnay**, étudiant

#### **Marion Quillard**, étudiante

#### **Israël Guebo**, étudiant

#### **Marie-Lucile Kubacki**, étudiante

#### **Cécile Debarge**, étudiante



### ✔ PRIX JURY JEUNES

Le Jury Jeunes est composé de dix jeunes Lycéens et apprentis de la région Nord-Pas-de-Calais, sélectionnés par tous les établissements de la région en collaboration avec les services du Conseil Régional.

Encadré par Marie Betaucourt, de la Caséac, Rectorat de Lille et Virginie Descamps, Chargée de Mission du Conseil régional NPDC, le Jury Jeunes remet, lors de la soirée de clôture le Prix du Jury Jeunes des lycéens et apprentis de la région Nord-Pas de Calais avec la participation de :

Linda Leconte (Lycée Polyvalent des Deux Caps, Marquise), Benjamin Guiselin (Lycée Jean Lavezzari, Berck-sur-Mer) ; Woody Pernes (Lycée Polyvalent Paul Langevin, Waziers) ; Hugues Tourneur (Lycée Marguerite de Flandres, Gondécourt) ; Iris Plane (Lycée Raymond Queneau, Villeneuve d'Ascq) ; Clémence Millot (Lycée Eugène Woillez, Montreuil-sur-Mer) ; Marie Nowicki (Lycée Saint Dominique, Béthune), Un apprenti (Lycée Polyvalent César Baggio, Lille) ; Mandy Poteau (Lycée Polyvalent Henri Senez, Hénin-Beaumont) ; Claire Dedaigne (Lycée LEGTA, Sains-du-Nord).

### PRIX FIGRA 2010

Trophées, créés par Michel Audiard, remis lors de la soirée de clôture **LE SAMEDI 27 MARS À 20H15**

LES ÉLÉMENTS DE LA MÉDIÉTÉ  
**FIGRA**



**F**rédéric Texeraud commence sa carrière audiovisuelle dans la production de longs métrages de cinéma d'auteur. Il s'investit ensuite dans le documentaire et le reportage, et participe au développement de l'agence Production Tony Comiti comme directeur administratif et financier de 1997 à 2003. Il crée l'agence TAC Presse fin 2003.

En 2005, il s'associe avec Nicolas Valode et Denis Boutelier.

Nicolas Valode a été journaliste et rédacteur en chef de plusieurs magazines d'information, puis producteur exécutif de l'émission quotidienne Cult (France 5), lauréat de l'Emmy Awards du meilleur programme interactif.

Denis Boutelier a été journaliste d'investigation à M6 puis rédacteur en chef au sein de l'agence Capa de 2002 à 2005, il y a notamment lancé la collection « Enquête de personnalité » sur Canal Plus.



Patrick Forestier 57' FRANCE

Image : Vincent Delmotte, Charles Maumy et Paul Comiti. Montage : Franck Zahler. Prod. : Tac Presse. Avec la participation de Canal + et du CNC.

## PLANETE ET LE FIGRA



Cette année Planète, Partenaire officiel, et le FIGRA rendent un hommage à un producteur, Frédéric Texeraud, PDG de l'agence TAC Presse. Il a produit depuis sa création, fin 1993 de nombreux reportages et documentaires. Il est ainsi que toute son équipe mis à l'honneur au FIGRA 2010.

## FRÉDÉRIC TEXERAUD ET TAC PRESSE

TAC Presse produit des reportages et des documentaires pour tous les grands magazines d'information de la télévision française d'Envoyé spécial (F2) à Capital (M6), ou Zone Interdite (M6), en passant par Spécial Investigation (Canal+), Arte Info (Arte), Reportages (TF1) ou encore Enquête exclusive (M6)...

L'agence emploie une rédaction d'une vingtaine de journalistes et de réalisateurs et s'appuie sur une cinquantaine de collaborateurs réguliers.

Depuis deux ans, TAC se développe dans l'univers des nouveaux médias, via sa filiale TAC Créative qui conçoit l'architecture et les contenus innovants de sites internet tels ceux du Centre Pompidou. L'année dernière, TAC s'est renforcé en intégrant le studio de création graphique GodSaveTheScreen.

## DU SANG DANS NOS PORTABLES

En 2005, des enfants meurent dans les mines d'Afrique pour extraire un minerai très rare, le coltan, utilisé dans la fabrication des téléphones portables. Les seigneurs de la guerre exploitent ces mines au Congo. Le précieux minerai est transporté à dos d'homme puis revendu pour 70 euros le kilo aux négociants européens qui le renégocient dix fois plus cher avant qu'il soit exporté en Chine, qui fabrique la moitié des téléphones portables occidentaux...

### BLOOD COLTAN

The West's demand for Coltan, used in mobile phones and computers, is funding the killings in Congo. Under the close watch of rebel militias, children as young as ten work the mines hunting for this black gold. 'Blood Coltan' exposes the web of powerful interests protecting this blood trade. Meet the powerful warlords who enslave local population and the European businessmen who continue importing Coltan, in defiance of the UN.

MERCREDI 24 >> 09H45



**Corentin Fleury 30' FRANCE**  
Montage : Xavier Puyperoux. Prod. : Tac Presse.

## BAGDAD : UNE GUERRE SANS FIN

Depuis la parution du livre de Thierry Meyssian qui mettait en doute l'écrasement du Boeing sur le Pentagone, le 11 septembre 2001, accusant ainsi Georges W. Bush d'être celui qui aurait fait tirer un missile contre le ministère de la défense américain, la théorie du complot n'a fait que se développer. Des sites internet reprennent en boucle ces théories fumeuses allant jusqu'à prétendre que les tours jumelles auraient été dynamitées pour justifier la guerre en Irak. Quelles sont les bases de ces théories ? Qui les alimentent et les propagent ?

### BAGDAD: A NEVER-ENDING WAR

In March 2002, Thierry Meyssian, through his books, cast doubts upon the origins of the Pentagon plane crash on 11 September 2001. He claimed that none other than President George Bush ordered the attack on the American Ministry for Defence. Meyssian's conspiracy theories gave birth to a host of websites, where Americans question the reasons behind the attacks of 11 September. Internet theorists claim that the White House destroyed the World Trade Centre in order to justify the war on Iraq...

JEUDI 25 >> 12H35



**Stéphane Malterre 54' FRANCE**  
Image : Matthieu Firmin, Romain Bolzinger et Cédric Fouré. Montage : Franck Zahler. Prod. : Tac Presse.  
Avec la participation de Canal + et du CNC.

## 11 SEPTEMBRE : ENQUÊTE SUR LA THÉORIE DU COMPLIT

A Bagdad, entre les sunnites et les chiïtes, les policiers et les militaires, c'est la guerre totale. Les victimes civiles se comptent par milliers. En suivant le quotidien d'un régiment kurde durant un mois, il s'agit bien d'une guerre civile que se livrent les communautés dans la capitale. L'anarchie est totale : la police attaque l'armée au mortier ; l'armée exécute à coup de kalachnikov des présumés terroristes... L'apocalypse d'un État filmée pour la première fois.

### 9/11: THE CONSPIRACY THEORIES

Sunnis fight Shiites, policemen fight soldiers, and the situation on the streets of the Iraqi capital is one of total war. Thousands of civilians have perished during the conflict : the horrors of every-day life in Baghdad alongside a Kurdish regiment. The different communities are engaged in a civil war. Anarchy reigns: the police carry out mortar attacks on the army, and the army executes anyone they suspect of terrorism with Kalashnikovs The apocalypse of the Iraqi state is captured on film for the first time.

VENREDI 26 >> 11H30

## RETROSPECTIVE TAC PRESSE

D'autre part, dix films de TAC PRESSE seront également disponibles à la vidéothèque : «Voyages Chamaniques» de Régis Mardon (34 mn) ; «Les pirates de la coquille Saint Jacques» de Romain Bolzinger (27 mn), «Les derniers maîtres de la Martinique» de Romain Bolzinger (52 mn), «L'enfer de Johannesburg» de Céline Hue (52 mn), «La France dans la guerre : 2 mois au cœur du piège Afghan» de Paul Comiti et Ariane Quentier (72 mn) ; «La nouvelle ruée vers l'Or» de Camille Le Pomellec (53mn) ; «Les enfants des rues d'Afghanistan» de Paul Comiti (13 mn) ; «Thaïlande, l'ombre du paradis» de Patrick Chauvel (26mn) ; «Multinationale Cosa Nostra» de Agnès Gattegno (54mn) ; «Stades, les nouvelles violences» de Alexis Veller (55mn) ; «Big Business» de Myriam Akilil (50mn).

DISPONIBLE À LA VIDÉOTHÈQUE

## AVANT- PREMIÈRES



Yaël Biton 26' France

Prod. : Point du Jour. Avec la participation de Arte.

INÉDIT

### TOUS LES HABITS DU MONDE - ISRAËL

Programme où l'on décrypte les tenues juifs orthodoxes, faites de symbolique religieuse et d'autant plus déconnectées de la réalité de l'État hébreu qu'elles sont portées par des farouches antisionistes. Où l'on découvre un pays où, pour s'habiller, les femmes croyantes doivent composer en permanence avec des préceptes religieux complexes, qu'elles soient juives ou musulmanes...

MERCREDI 24 >> 19H00



INÉDIT

Samuel Luret et Benoît Grimont 52' FRANCE

Image: Thibault Castan, Benoît Grimont et Samuel Luret.  
Montage : Anne Lorrière. Prod. : Morgane Production et PMP. Avec la participation de Planète Justice.

### EN DIRECT DU TRIBUNAL

Le juge Pierre Gouzenne du Tribunal de Grande Instance d'Avignon aura traité lors de cette journée une quinzaine d'affaires. Ce film tourné en mars 2009 dans la Chambre correctionnelle, présente trois affaires emblématiques d'une journée d'audience. La première affaire est une histoire de bagarre entre voisins, la deuxième une escroquerie entre la guichetière de la Poste et plusieurs de ses clients, et la dernière se penche sur un dossier de violences conjugales. Ces trois affaires singulières montées sur la longueur et respectant scrupuleusement ce qui a été dit par les différents acteurs en présence, racontent le quotidien de la justice correctionnelle.

In one day Pierre Gouzenne, judge in the County Court of Avignon dealt with about fifteen affairs. The film was shot in March 2009 in the Magistrates' Court and relates three emblematic affairs of a normal hearing day. The first affair is about neighbourhood fighting; the second one about a fraud between a post office worker and several of her clients and the last one is about conjugal conflict. These three singular affairs shown on a long-term basis, scrupulously respected what the attending witnesses, have said, tells the routine of a Magistrates' Court justice.

MERCREDI 24 >> 20H15



INÉDIT

Timothy Gruzca et Yuri Maldavsky 52' FRANCE

Image : Timothy Gruzca et Yuri Maldavsky. Montage : Jason Reid. Prod. : Compagnie des Phares et Balises. Avec la participation de France Télévisions.

### SUR LA LIGNE DE FRONT AFGHANISTAN

Timothy Gruzca et Yuri Maldavsky ont filmé le quotidien d'un avant-poste de combat dans la région de Khost en Afghanistan, à la frontière avec le Pakistan. Dans cette minuscule base coupée de tout, 8 Américains et 130 Afghans luttent contre des ennemis communs, les talibans. Les soldats servent littéralement d'appât à un ennemi taliban invisible. L'isolement, la menace constante d'une attaque, l'impossibilité de poursuivre l'ennemi qui se réfugie aussitôt au Pakistan, mettent les nerfs des jeunes soldats à rude épreuve. L'histoire est racontée par le biais de trois personnages principaux, un major américain, formateur de l'armée afghane, son alter-ego afghan, et un chef de tribu local, qui travaille comme espion pour les Américains.

### THE LAST OUTPOST - AFGHANISTAN

«The Last Outpost» is a chronicle of the war shot from an isolated combat outpost in the Khost region, by the Pakistan border. The story is seen through the eyes of 3 principle characters: an American Army Officer and his Afghan counterpart who command a company of 130 Afghan soldiers; and a local tribal chief who plays a dangerous game as an informant against the Taliban. Ultimately, the film looks at how the threat of constant combat and isolation takes its toll on these young troops, in an impossible fight against a ghost-like army that vanishes into the inhospitable mountain ranges, on the Pakistan side of the border. It will also explore the psychology and motivation of two different cultures fighting a common enemy.

JEUDI 25 >> 20H15

INÉDIT



**Thomas Wolski 52' POLOGNE**

Image : Thomas Wolski. Montage : Thomas Wolski.  
Prod. : Kijora, Rabarbar.

## GOLDFISH

À la maison de l'aide sociale, des jeunes préparent un spectacle théâtral d'après l'œuvre d'Alexandre Pouchkine "Le Poisson Rouge". Témoignage attachant sur leur vie quotidienne et de leurs rêves personnels.

### GOLDFISH

Young occupants of Social Welfare Home prepare a theatre performance based on Alexander Pushkin's "The tale of the fisherman and the fish". Besides, these young people just live and celebrate their everyday routine and contrast their life with their dreams and personal limitations.

VENDEDI 26 >> 18H00

INÉDIT



**David André 88' FRANCE**

Image : Jérôme Mignard. Montage : Bruno Joucla. Auteur : David André. Prod. : AMIP. Avec la participation de France Télévisions et le soutien de la Région Ile-de-France.

## UNE PEINE INFINIE, HISTOIRE D'UN CONDAMNÉ À MORT

Dix ans après l'exécution d'un jeune Américain (condamné à mort à 16 ans), qu'il avait longuement filmé en Oklahoma, le réalisateur se lance sur la piste de la famille qui a voulu sa mort, du procureur qui a requis contre lui et même des bourreaux qui l'ont exécuté. Une histoire bouleversante entre passé et présent, une quête personnelle à travers l'Amérique profonde, une réflexion sur l'impact de la peine mort sur les individus et sur la société.

Ten years after the execution of Sean Sellers, a young American guy, sentenced to death at the age of 16, the film relates the adventures of the director, David André, who decided to meet the family who sentenced Sean to death, the prosecutor who sued him and even his executioners. An outstanding, genuine and heartbreaking story, between past and present, a personal quest inside deep America, a thought about death penalty impact on individuals and society.

VENDEDI 26 >> 20H15

INÉDIT



**Pierre Caule 26' France**

Prod. : Point du Jour. Avec la participation de Arte.

## LA TÊLE DES VIETNAMIENS

Si vous zappez sur les chaînes TV au Vietnam, vous tomberez sans doute sur une émission pour jeunes ; télé-réalité, séries, talk-shows ou jeux. Les moins de 30 ans représentent plus de 60% de la population et sont désormais bien visibles sur les écrans. Ils ont même leur propre chaîne : HTV6.

SAMEDI 27 >> 17H30

INÉDIT



**Jean-Louis Saporito 52' FRANCE**

Image : Frédéric Vassort. Montage : Michèle Hollander.  
Auteur : Jean-Louis Saporito. Production: TGA  
Production. Coprod: CFRT et France Télévisions.

## MORT DE LA RUE

La vie et la mort d'un SDF. Bernard est décédé à 45 ans dans une rue de Bayeux. C'est l'âge moyen des décès des personnes vivant dans la rue. Le film retrace le parcours de Bernard : son enfance dans un foyer de la DASS, son travail de manutentionnaire dans une entreprise de la région, son licenciement, ses tentatives de réinsertion, l'expulsion de son domicile, la dépendance à l'alcool, la vie dans la rue et puis sa mort en plein centre ville. Pouvait-on éviter ce drame ?

Mort de la rue is about life and death of Bernard, who was homeless in the streets of Bayeux. Bernard died at the age of 45, which is the medium age of mortality for homeless people. This film relates Bernard's destiny: his childhood in a special residential school (Department of Health and Social Services), his work as packer in a regional company, then when he was laid off, his several reinsertion attempts, his home expulsion, his dependency on alcohol, his life as a homeless guy and finally his death in the city centre of Bayeux... Could have this drama been avoided?

SAMEDI 27 >> 19H00



INÉDIT

**Aurélie Berthier et Elodie Brillon 58' FRANCE**  
 Image : Aurélie Berthier Montage : Kadicha Bariha  
 Prod. : Les Films d'un Jour Co-Production : Horya  
 Films - Avec la participation de Télésonne

## L'IVRESSE DU SILENCE

La dépendance alcoolique est une maladie qui se soigne. Sortir de cette maladie par l'écoute et la parole. Un parcours initiatique de femmes et d'hommes qui ne se seraient probablement jamais rencontrés ailleurs que dans cet objectif commun ; une démarche personnelle menant à la métamorphose «d'êtres en deveni», dont nous partageons chacune des émotions.

Avec la participation de Richard Bohringer. Le projet de ce film a été présenté dans le catalogue « **Coup de pouce 2008** ».

Alcoholic dependency is a disease that can be cured. Listening and speaking with patients can help them to quit. An initiatory journey of men and women who would probably never have met anywhere else, personal thought processes which lead us to metamorphosis of constantly evolving human being. One shares every single emotion. With the participation of Richard Bohringer. The film project was introduced in the **Coup de pouce 2008** programme.

MERCREDI 24 >> 18H15



**Éric Guéret 76' FRANCE-CHINE**  
 Image : Éric Guéret. Montage : Isabelle Zsummi .  
 Co-Auteur : Michèle Rivasi. Prod. : Bonne Pioche.  
 Co-prod. : Arte France.

## DÉCHETS, LE CAUCHEMAR DU NUCLÉAIRE

En pleine crise de conscience des menaces de réchauffement climatique, les industriels et certains politiques nous présentent l'énergie nucléaire comme la solution d'avenir, une énergie propre, maîtrisée, sans impact sur l'environnement et la santé. Parfois même, une énergie qui s'inscrit dans le "développement durable". Mais l'énergie nucléaire est-elle aussi propre qu'on nous le dit ? Entre les pro et les anti nucléaires, le débat fait rage...

As the world wakes up to dangers of global warming, industrialists and some politicians are presenting nuclear power as the energy of the future - squeaky-clean, fully under control and perfectly safe for human health and the environment. Sometimes it is even described as sustainable development. But is nuclear power really as clean as they make out? Proposals to relaunch nuclear power, after most European countries had opted to abandon it, have rekindled the debate between its supporters and opponents...

JEUDI 25 >> 17H45

## Orange s'engage aux côtés du Figra.

En bénéficiant du savoir-faire technique du Groupe France Télécom dans le domaine de l'image et de la diffusion, le Festival partage cette année encore ses émotions avec un public toujours plus large. Entreprise innovante, Orange offre des contenus toujours plus attractifs et exclusifs à tous les amoureux du 7<sup>ème</sup> art. Avec Orange cinéma séries, Orange propose une nouvelle manière de regarder les films et les séries. En effet, outre la diffusion classique, tous les programmes sont disponibles et accessibles à tout moment sur l'écran de son choix au moment de son choix (TV, PC, mobile).



## VIA, VIA ! CIRCULEZ !

A Palerme, les « parcheggiatori » sont ces hommes qui aident les gens à se garer et qui surveillent leurs voitures en leur absence. Les conducteurs sont contraints de les payer. Il s'agit du « pizzo », le racket exercé par la Mafia sur les entreprises siciliennes. Petits métiers pour survivre, système de débrouille ou surveillance du territoire ? Plusieurs personnages se croisent sur ces places de Palerme à travers leurs histoires ordinaires. Le projet de film présenté dans la sélection « Coup de pouce 2008 » a reçu la mention spéciale du jury avec une aide à l'écriture du CRRAV.

In Palermo, « parcheggiatori » are people who help inhabitants to park and keep an eye on their cars when they are away. Drivers are forced to pay them. It is all about « pizzo », racketeering exerted by mafia on Sicilian companies... People with manual occupations, smartness or watch system of a particular territory. Several characters bumped into each other several times in Palermo's places through ordinary stories. The film project was introduced in the Coup de pouce 2008 programme, where it won the Special Award « Screenwriting support », given by the CRRAV.

JEUDI 25 &gt;&gt; 18H45

Dorine Brun 49' FRANCE

Image : Armelle Hostiou. Montage : Silvia Dal Cerro.  
Prod. : Point du Jour. Avec la participation de France Télévisions et le soutien du CNC.

## LA VIDA LOCA

On les appelle les Maras. Construits sur le modèle des gangs de Los Angeles, ces groupes de jeunes sèment la terreur dans toute l'Amérique Centrale. Une plongée incroyable dans les banlieues de San Salvador dans le quotidien des membres d'une armée invisible. La mise en place d'un nouveau fléau mondial, qui détruit, par une violence aveugle, les principes démocratiques et condamne à mort une jeunesse privée de tout espoir d'avenir.

They are called Maras. Modelled upon the Los Angeles gangs, these young gang groups sow terror in all Central America. La Vida Loca takes an outstanding and high angle shot of San Salvador's outskirts where everyday basis random violence is the routine for gang members. The film relates this scary worldwide plague, which destroys blindly democratic principles and sentences to death young people deprived of any future hope.

VENDREDI 26 &gt;&gt; 11H35

Christian Poveda 90'

FRANCE - ESPAGNE - MEXIQUE

Image : Mercedes Altred Lopez. Avec la participation de Canal+, Canal 22 (Mexique) et du CNC.

## MANIPULATIONS SOUS HAUTE TENSION

Le 27 décembre 2007, Jean-Paul Ney, journaliste français est arrêté non loin de la télévision ivoirienne, à Abidjan. Il est accusé d'avoir participé à une tentative de coup d'Etat préparé par des mercenaires français depuis Paris. Le film est une plongée au cœur de ces réseaux obscurs et secrets d'un autre temps, où tous les coups sont permis. Depuis plus d'un an, Jean-Paul Ney est en prison à Abidjan. Abandonné et réduit au silence, il est poursuivi pour atteinte à la sûreté de l'Etat. Celui qui l'a manipulé et organisé la tentative de coup d'Etat, connu des autorités françaises et ivoiriennes, n'est pas inquiété. Un «mystère», un de plus.

On 27 December 2007, Jean-Paul Ney, French journalist, was arrested close to the boarder from Ivory Coast, next to the national TV channel headquarters, in Abidjan. He has been accused of a takeover attempt, organized by French mercenaries from Paris. The film gives an overview of secret and obscure networks from another time, where all dirty tricks are allowed. For more than a year, JP Ney has been put in prison in Abidjan. Abandoned and silenced, he has been prosecuted for a takeover attempt against State security. The one, who organized his arrest and manipulated him, still lives in peace. The French and Ivorian authorities officially know him. Another mystery, one more...

SAMEDI 27 &gt;&gt; 18H00

Jean-Paul Billault et Emmanuel Razavi  
109' FRANCE

Image : Éric Guéret. Montage : Isabelle Zsummi .  
Co-Auteur : Michèle Rivasi. Prod. : Bonne Pioche.  
Co-prod. : Arte France.

Toutes les Télés du Monde s'invite chaque semaine dans un pays étranger pour regarder la télé des autres. La télévision n'est pas aussi « formatée » qu'on l'imagine.

Cette année, **POINT DU JOUR** et **ARTE** nous emmènent visiter à la fois les Télévisions du Monde mais également découvrir les Habits du Monde. Nous irons en Amérique du Sud (TTM Surinam et THM Bolivie), en Extrême-Orient (TTM Vietnam et THM Chine), au Proche-Orient (TTM Jordanie et THM Israël) et au Moyen-Orient (TTM Afghanistan et THM Iran).



Roger Strijland 26' France  
Prod. : Point du Jour. Avec la participation de Arte.

Les pays sont revisités à travers leurs programmes télévisés. La devise de Toutes les Télés du Monde : « *Dis-moi ce que tu regardes, je te dirai qui tu es...* ». Avec la série « **Tous les Habits du Monde** », nous allons de surprise en surprise et découvrons à travers les habits, les us et coutumes des pays visités.

A la suite de la projection des films, Vladimir Donn de la société Point du Jour, accompagne les réalisateurs qui répondront aux questions du public dans

#### PAROLES DE REPORTERS.

### LA TÉLÉ DES SURINAMIENS

Si vous zappez sur les chaînes TV de cette ancienne colonie néerlandaise sud-américaine, voisine de la Guyane, vous pourriez tomber sur des films hindous... ou sur des danses traditionnelles chinoises ou sur des émissions de la télévision publique hollandaise. On peut entendre parler au total 23 langues différentes à la télévision surinamienne.

MERCREDI 24 >> 13H30

*Arum*

*et*

*Pois de senteur*

*Isabelle Gocq*

ARTISAN FLEURISTE

91, rue de Metz

à distance 62520 Le Touquet Paris Plage

03 21 05 20 44





**Fernando Diaz 26' France**  
 Prod. : Point du Jour. Avec la participation de Arte.

## TOUS LES HABITS DU MONDE - BOLIVIE

Programme où l'on apprend que les ponchos rouges ne sont pas des attractions touristiques mais l'uniforme de la milice la plus crainte du pays...Où l'on découvre que les hommes cagoulés, qui sillonnent La Paz ne sont pas des terroristes mais des cirEURS de chaussures. Où l'on voit et apprend que ...

MERCREDI 24 >> 14H00



**Cheng Xiao Xing 26' France**  
 Prod. : Point du Jour. Avec la participation de Arte.

## TOUS LES HABITS DU MONDE - CHINE

Programme où l'on découvre qu'en Chine, il y a un uniforme pour chacun, la coiffeuse, le lycéen, le surveillant bénévole, le Secrétaire général du Parti et la serveuse de restaurant... On comprend que les vêtements de la Chine sont à l'image de la société chinoise, ils font le grand écart entre la rigueur idéologique et l'ultra libéralisme économique...

JEUDI 25 >> 13H30



**Barmak Akram 26' France**  
 Prod. : Point du Jour. Avec la participation de Arte.

## LA TÉLÉ DES AFGHANS

Si vous zappez à Kaboul... vous aurez le choix ! Depuis la chute des talibans, en 2001, la télévision s'est développée. Il y a désormais onze chaînes privées et une chaîne publique d'Etat. Et dans la capitale afghane, près de 80% des foyers sont équipés de postes de télévision.

VENDREDI 26 >> 13H30



**Sonia Kronlund 26' France**  
 Prod. : Point du Jour. Avec la participation de Arte.

## TOUS LES HABITS DU MONDE - IRAN

Programme où l'on se promène dans la rue de Téhéran à la découverte des mille et un voiles d'Iran, courts, longs, couvrants ou vaporeux, noirs ou en couleur, avec ou sans casquette, pour ou contre les cheveux qui dépassent...

VENDREDI 26 >> 14H00



**Sylvie Deleule 26' France**  
 Prod. : Point du Jour. Avec la participation de Arte.

## LA TÉLÉ DES JORDANIENS

Si vous zappez à Amman, vous tomberez certainement sur la JRTV, avec son lot de talk shows, d'émissions matinales et de journaux télévisés, puisque la chaîne publique continue à régner seule sur le paysage audiovisuel jordanien.

SAMEDI 27 >> 13H30



**Stéphane Bégooin et Thierry Zirnheld 52' FRANCE**

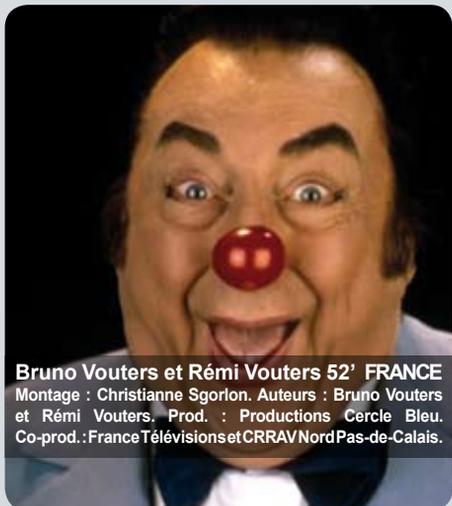
Image : Madjid Chir, Jean-Gabriel Leynaud et John Jackson. Montage : Didier Vandewattyne et Gilles Perru. Prod. : Flight Productions. Co-prod. : S&CO, Arte France, CRRAV Nord-Pas-de-Calais et France 3 Bourgogne Franche-Comté.

## LES INCROYABLES MACHINES VOLANTES DU PROFESSEUR OEHMICHEN

Le jeune Oehmichen, âgé de dix ans, est marqué par son premier baptême de l'air en montgolfière. Plus tard, devenu ingénieur, il cherchera jusqu'à la fin de sa vie à construire et inventer un engin capable de décoller du sol verticalement et pouvant se propulser : l'hélicoptère. En observant les insectes et les oiseaux, dont il se servira pour construire ses machines volantes, il sera le premier à avoir parcouru 1 000 mètres dans l'une de ses incroyables machines.

The young 10-year-old Oehmichen was really impressed by his first flight in a montgolfier. Later when he becomes an engineer, he will look how to make up an engine, which is able to take off vertically and trot itself in the air: helicopter. By observing insects and birds, he will then make up his flying machine. He will be the first one having flown 1,000 meters in one of his incredible machines.

MERCREDI 24 >> 10H00



**Bruno Vouters et Rémi Vouters 52' FRANCE**

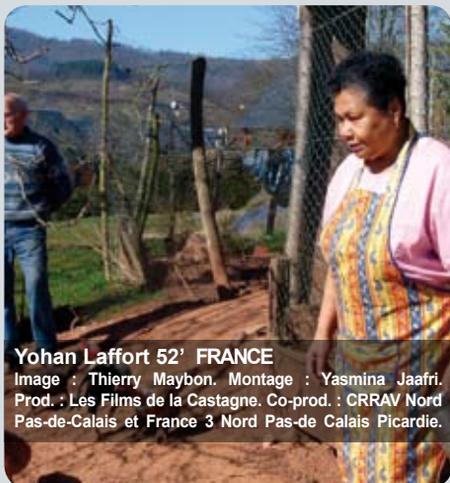
Montage : Christianne Sgorlon. Auteurs : Bruno Vouters et Rémi Vouters. Prod. : Productions Cercle Bleu. Co-prod. : France Télévisions et CRRAV Nord-Pas-de-Calais.

## SUR LA PISTE DE RAYMOND DEVOS

La vie de l'un des artistes français les plus talentueux et que le public retrouvait avec un grand bonheur dans ses spectacles ou à la télévision. Toujours prêt à faire rire avec les mots et son jeu si personnel : « Le rire est une chose sérieuse avec laquelle il ne faut pas plaisanter ». Raymond Devos est né dans le Nord de la France et a gardé un grand attachement à cette région. Portrait d'un grand monsieur du Music Hall.

The film relates the life of one of the most talented French comedians. The audience was meeting up with him with great happiness, either on stage or on TV. Always ready to make people laugh when playing with words and his so personal touch: « Laughing is a serious thing with which one cannot joke ». Raymond Devos was born in the North of France and kept an attachment to this region. The film draws a portrait of a genuine gentleman of show business.

JEUDI 25 >> 10H00



### Yohan Laffort 52' FRANCE

Image : Thierry Maybon. Montage : Yasmina Jaafri.  
Prod. : Les Films de la Castagne. Co-prod. : CRRAV Nord  
Pas-de-Calais et France 3 Nord Pas-de Calais Picardie.

## QUAND LA TERRE REPREND DES COULEURS

Elles sont réunionnaises, mauriciennes, malgaches. Elles sont arrivées en Aveyron, dans les années 70 et jusqu'à aujourd'hui pour se marier à des hommes issus de la terre, paysans modestes ou ouvriers, qu'elles ne connaissaient que par le biais des petites annonces. Ce film nous invite à les rencontrer avec leurs maris, leurs enfants mais aussi à les accompagner au sein de leur famille restée au pays.

They are all from Reunion, Mauritius and Malagasy. They arrived in Aveyron in the 70s and until now in order to get married to humble men, who are most of the time farmers or workers, that they met through little ads. The film invites us to meet up their husbands, children but also to go with them to their family, which stayed in their home country.

JEUDI 25 >> 17H30



### François Maillant 52' FRANCE

Image : François Maillant. Montage : Marie-Dominique  
Danjou. Prod. : Real Productions. Co-prod. : EFM  
Productions, France 3 Nord Pas-de Calais Picardie et  
CRRAV Nord Pas-de-Calais. Avec la participation de  
Planète.

## QUESTION DE CONFIANCE

Hallencourt, en pleine campagne picarde, n'a qu'une seule usine : la FAVI. C'est une fonderie d'où sort chaque année 50 % de la production européenne de fourchettes de boîtes à vitesse et une bonne partie des compteurs d'eau. La FAVI fait figure de véritable OVNI : pas de pointeuse, pas de contrôleurs, pas de service du personnel ni de représentants syndicaux. Cette organisation surprenante, c'était le pari un peu fou de JM Zobrist, chef d'entreprise visionnaire... La FAVI est leader dans un secteur ultra concurrentiel. Chronique de la vie d'une usine pas comme les autres...

Hallencourt, in the Picardie countryside has only one factory, the FAVI, a smelting works company that produces every year 50% of the European production as far as gearboxes are concerned and also water meters. The FAVI company is a bit like an UFO: no time clocks, no inspectors, no human resources department, and no trade unions representatives. This amazing organization is the result of a crazy bet by JM Zobrist, a visionary managing director. The FAVI is the leader in an ultra competitive sector. The film relates the chronicle of a company, which is really different from the others...

SAMEDI 27 >> 17H45



# FLAHAUT

# MEUBLES

meublez vos envies



**SAINT-LEONARD**

[www.meubles-flahaut.com](http://www.meubles-flahaut.com)

103 Avenue du Dr Croquelois

Cinna ligne roset

Pèrete

André Renault

Céleste

Ernest Meubert

Dunlopillo

TRICA

Pjarda

burov

## GEORGES PRÊTRE



Rédacteur : Christelle Massin 8' FRANCE  
Image : Gonzague Vandamme. Montage : Sophie Naumovitz. Rédacteur en chef : Pierre-Yves Grenu.  
Prod. : France 3 Nord Pas-de-Calais Picardie.

Retour sur le fantastique accueil réservé à Georges Prêtre. Le grand chef d'orchestre a retrouvé Waziers sa ville natale. Enfant, il prenait des cours au conservatoire de Douai. L'histoire d'amour avec la musique dure encore aujourd'hui. Le jour de sa venue, Georges Prêtre est attendu par des centaines de personnes dans l'ancienne salle de bal de Waziers. Ce moment se prépare depuis plusieurs mois. A 85 ans, retrouver sa ville natale est tout sauf anodin pour George Prêtre. Après Waziers, il retrouvera Vienne pour le concert du Nouvel An.

There is a fantastic and warm welcome given to Georges Prêtre, conductor who went back to his native region. As a kid, he used to go the Douai conservatory. The love story with music has been lasting for many years. The day he returns, Georges Prêtre was expected by hundred of fans in the old Waziers dancing hall. They have waited for this moment for months. At the age of 85, he is going back to his native town...After Waziers, he will return to Vienna for the New Year's Eve...

MERCREDI 24 &gt;&gt; 20H15

## SYNDROME D'ALCOOLISATION FŒTALE



Rédacteur : Virginie Demange 6' FRANCE  
Image : Jean-Marie Barféty. Montage : Valérie Biville. Rédacteur en chef : Jean-Jacques Régibier.  
Prod. : France 3 Nord Pas-de-Calais Picardie.

Après la Bretagne, le Nord Pas-de-Calais est la région de France la plus touchée par le syndrome d'alcoolisation foétale. Ce syndrome se manifeste par un ensemble de malformations et de retards dans le développement psychique de l'enfant. La région est devenue pilote dans la prévention et la lutte contre ce fléau. Une série d'actions est mise en place au travers de campagnes d'information. Le pédiatre roubaisien Maurice Titran, a réussi à imposer un logo de prévention de l'alcool pour l'enfant est désormais obligatoire sur toutes les bouteilles.

After Brittany, Nord Pas-de-Calais region is the most ruined region as far as foetal alcoholization syndrome is concerned. There are malformation problems and psychological development, due to alcoholic consumption by the pregnant mothers. For the last years, NPDC region is a pilot region as far as prevention is concerned and they try to prevent diseases of young children who suffer from this disease. Thanks to information campaigns and the work by the paediatrician, Maurice Titran, there are now labels are logos which are compulsory on alcoholic bottles.

JEUDI 25 &gt;&gt; 20H15

# LE TOUQUET PARIS - P L A G E



Séjour Week and Break

à partir de **225 €**



## HISTOIRES DE FAMILLE PRINTEMPS - ÉTÉ 2010

CONSULTEZ NOTRE SITE INTERNET  
[www.holidayinnletouquet.com](http://www.holidayinnletouquet.com)

  
**Holiday Inn**  
Resort™

Tél. : (33) 03 21 06 85 85

Fax : (33) 03 21 06 85 00

Avenue du Maréchal Foch  
62520 LE TOUQUET PARIS-PLAGE

e-mail : [hotel@holidayinnletouquet.com](mailto:hotel@holidayinnletouquet.com)



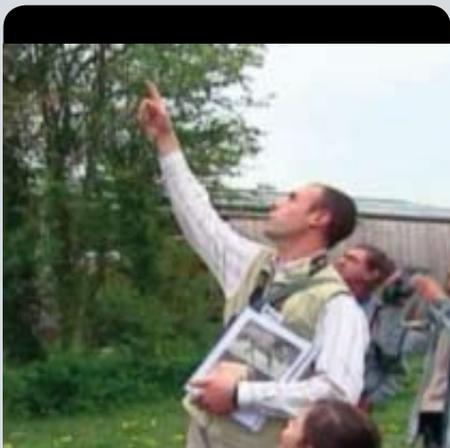
**Rédacteur : Claire Chevalier 7' FRANCE**  
Image : Fabien Hembert. Montage : Antonio Da Fonseca. Rédacteur en chef : Fabrice Dujardin.  
Prod. : France 3 Nord Pas-de-Calais Picardie.

## DEMANDE D'ASILE : UN SI LONG VOYAGE

Des milliers de migrants tentent chaque année de traverser la Manche vers l'Angleterre. Pour beaucoup, le voyage passe par le Nord Pas-de-Calais. Après des semaines ou des mois d'errance, certains décident de demander l'asile en France. Seuls ou en famille, un autre long voyage débute alors. Dans la région, les demandes sont en forte augmentation depuis l'ouverture d'un accueil spécifique par l'Etat à Calais et l'implantation d'un bureau du HCR et de l'association France Terre d'asile. Nassim, Hussein, Djafar et Taibe nous font partager leurs craintes et leurs espoirs d'une nouvelle vie.

Every year, thousands of migrants attempt to cross the Channel through a hypothetical British paradise. For many of them, the Nord Pas-de-Calais region is a stop within this journey. After weeks or months of wandering, another long journey starts. Asylum seekers have been increasing since Calais' local authorities have recently opened a particular department for asylum seeker. Moreover, United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) has settled down together with Terre(s) d'Asile Association. Nassim, Hussan, Djafar and Taibe share with us fears and hopes of a new life.

**VENDREDI 26 >> 20H15**



**Rédacteur : Dominique Patinec ...' FRANCE**  
Image : Benoît Henrion et Marie Roussel. Montage : Matthieu Maillot. Rédacteur en chef : Fabrice Dujardin.  
Prod. : France 3 Nord Pas-de-Calais Picardie.

## LES SIFFLEURS

Johnny Rasse et Jean Boucault ont, très jeunes, participé, chaque année, au concours d'initiation de chants d'oiseaux, organisé par le Festival de l'Oiseau. L'imitation est un art qu'ils n'ont cessé depuis de perfectionner. Ils se produisent maintenant dans toute l'Europe, mais ne manquent jamais une édition du festival qui les a vus naître. Jean et Johnny ont écrit "Plume de feu", un spectacle, en piochant dans leurs souvenirs d'enfance, et dans ces connaissances accumulées au fil des années. Ils savent tout des oiseaux de la baie dont ils parlent le langage depuis toujours.

For many years, Johnny Rasse and Jean Boucault have been taking part to the Singing Bird Contest; hold by the Birds' Festival. Imitating birds is such a tricky art...and they have kept on improving their talents. For now on, they have been travelling all over Europe but they have never missed the annual gathering with the festival, which discovered them. Jean and Johnny wrote "Plume de feu", a show digging into their childhood memories, with knowledge of the passing years. They know all about bay birds whose language they are used to speak.

**SAMEDI 27 >> 20H15**

# « LA VIDA LOCA »

L'ŒUVRE ULTIME DE **CHRISTIAN POVEDA**



**C**hristian Poveda savait parfaitement l'importance du FIGRA pour les réalisateurs et producteurs de documentaires. Assassiné le 30 septembre au Salvador, il appartient aujourd'hui au panthéon des trente neuf journalistes qui ont payé de leur vie la passion de filmer au plus près de la réalité des faits et des hommes.

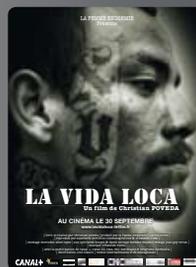
Il eût été ravi d'être là pour débattre avec le public des raisons essentielles de son investissement quatre ans durant pour mener à terme la réalisation de « La vida loca ». Revenu en 2001 dans le pays qui l'avait fait connaître dans les années 1980, en pleine guerre civile, il n'avait pas supporté la banalisation dans la capitale salvadorienne de la mort (10 victimes en moyenne par jour), que générait la guerre sans pitié des gangs viscéralement attachés à leur slogan « **Tuer pour vivre, vivre pour tuer** ».

Les « **Pandilleros** » l'appelaient « **l'Ami** », tant il avait fait de sa caméra un coup de poing qui n'était que main tendue vers l'espoir d'un pacte de paix entre la

« **Salvatrucha** » et la « **18** ». Certains chefs de gangs voulaient faire de lui leur médiateur. Mais condamnés par la majorité d'entre eux, ils l'ont précédé dans la mort.

Christian Poveda a payé de sa vie l'œuvre ultime d'un journaliste, réalisateur fidèle à des convictions, qui font l'honneur et la grandeur du métier.

**Alain Mingam.**



**LA VIDA LOCA**  
de Christian **POVEDA**

Le DVD, sorti le 3 mars, sera mis à la vente à la Librairie du Festival.



« LA VIDA LOCA »

EXPOSITION PHOTOS DE CHRISTIAN POVEDA  
GALERIE DU PALAIS DE L'EUROPE

40 photos 50 x 60cm (Visa pour l'Image, Perpignan)

Sur tout l'espace du Palais de l'Europe, 27 portraits dont un triptyque et un diptyque.  
Présentés au Musée d'Art Moderne de Canton (Chine) et au Festival Étonnants Voyageurs de St Malo.

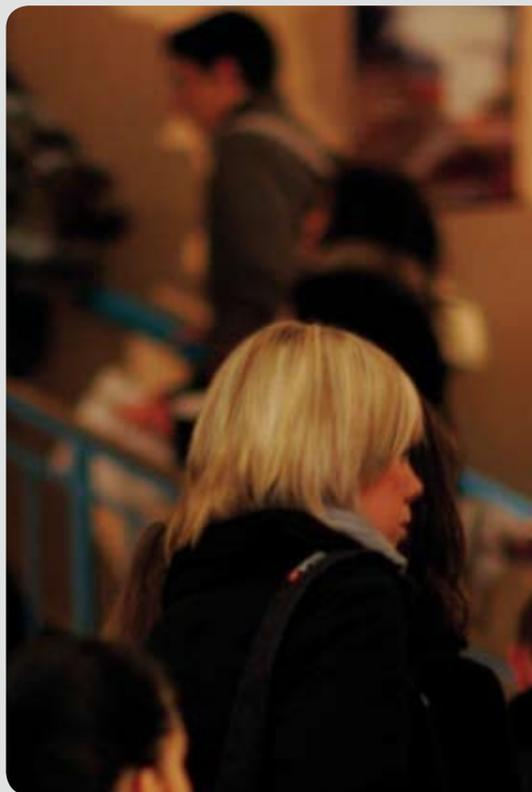
Retrouvez l'actualité du FIGRA au jour le jour : infos pratiques, interviews, extraits de reportages...

Cette année encore l'École Supérieure de Journalisme de Lille assure la réalisation du journal du festival : le FIGRACTU'.



Écrit par quinze étudiants, au fil des cinq jours, il reflètera la vie du festival, ses temps forts et donnera aux festivaliers les dernières nouvelles de tous les réalisateurs, journalistes, producteurs et diffuseurs qui viennent parler de leurs films. Vous pourrez retrouver certains articles sur le site [www.figra.fr](http://www.figra.fr) et également dans un huit pages, qui sera encarté dans la presse régionale juste après le festival.

Fondée en 1924, l'ESJ, par la qualité jamais démentie de son savoir-faire, est un centre de formation au journalisme parmi les plus respectés en Europe et dans le monde. Dans sa filière généraliste, l'école forme chaque année 56 étudiants, dont une vingtaine spécialisés en télévision. L'ESJ s'intéresse naturellement à la promotion du grand reportage d'actualité et du documentaire de société, supports de connaissance, d'information, essentiels et irremplaçables pour une télévision de qualité. En confiant à un groupe d'étudiants la responsabilité du journal du FIGRA, l'École a aussi à cœur d'enrichir de nouveaux enseignements, en particulier en matière de multimédia.



PHOTOGRAPHIE © MATTE POULEUR

## LA LIBRAIRIE DU FIGRA

La librairie **LA COLOMBE D'ARGENT** a été créée il y a sept ans dans le but de faire (re)découvrir les richesses des cultures méditerranéennes.

Elle considère la Méditerranée comme une passerelle qui a permis d'échanger tant de richesses à travers les millénaires, qui a vu naître des découvertes, des inventions et même des religions.

On y trouve des romans, des essais, des récits... On y rencontre des poètes, des historiens, des écrivains...

On y croise des civilisations, des gastronomies, des arts... Un voyage dans les livres, qui vous transporte du Maroc à la Syrie, en passant par le berceau des pharaons, de la Turquie au Portugal en passant par les palais Vénitiens.

**Librairie La Colombe d'Argent**  
34 rue des Bouchers - 59000 Lille  
Tel : 09 77 80 88 42



## LA VIDÉOTHÈQUE DU FIGRA

Grâce au partenariat établi avec **APPLE** France, la vidéothèque du festival offre plus de 200 films  
/// Voir ou revoir la sélection officielle du **FIGRA 2010** et les palmarès des années précédentes  
/// Découvrir les premiers films des jeunes réalisateurs du catalogue « Coup de pouce 2010 »  
/// Suivre la rétrospective de la carrière du producteur **Frédéric Texeraud** et de son agence TAC Presse, grâce aux 10 films disponibles à la vidéothèque.



### PAROLES DE REPORTERS

à la rencontre des réalisateurs :

Jérémie Gandin et Benoît Califano animent « PAROLES DE REPORTERS » dans la sélection officielle (Compétition, Autrement Vu et Terre(s) d'Histoire).

Après chaque projection, le public pose en direct toutes les questions qu'il souhaite aux réalisateurs, journalistes et producteurs, venus présenter leur film.

Présences indiquées à l'entrée du festival et sur le site internet :

[www.figra.fr](http://www.figra.fr)

APRÈS CHAQUE PROJECTION

**FIGRA**  
LES ÉCRANS DE LA RÉALITÉ

Scam\*

LE GRAND DÉBAT

Organisé par la Scam - Société civile des auteurs multimedia.

ENQUÊTE MENACÉE :

# LE DROIT À L'INFORMATION EST-IL BAFOUÉ ?

Débat animé par **Pierre Bouteiller**, journaliste.

**L**e droit d'enquêter librement sur tous les faits qui conditionnent la vie publique est-il aujourd'hui menacé ? Depuis une vingtaine d'années, le métier de journaliste change.

Quelle est aujourd'hui la place de l'investigation à la télévision ? Les méthodes d'enquête et ses formes ont-elles évolué avec l'explosion des médias et internet en particulier.

La réduction des temps d'enquête, des moyens de production, le poids de l'audimat et les politiques éditoriales affectent-ils le choix et la qualité des informations ?

Face aux difficultés rencontrées par les journalistes dans la consultation de certaines sources officielles, la Scam propose également de s'interroger avec les professionnels dans le cadre du FIGRA : L'accès public à l'information est-il en danger en France ?

Quelles sont les nouvelles entraves ?

Quelles sont les pressions exercées sur les journalistes ?

Débat animé par Pierre Bouteiller, journaliste, en présence d'Hervé Brusini, rédacteur en chef du JT (France 2), Lionel de Coninck, rédacteur en chef à « Pièces à conviction » (France 3), Véronique Veber, journaliste à « Pièces à conviction » (France 3), Luc Hermann, journaliste et co-directeur de l'agence de presse Premières lignes et de la campagne Libertés d'informer, Dominique Marchetti, sociologue des journalistes et des médias au CNRS et Martine Simonis, secrétaire nationale de l'Association Générale des Journalistes Professionnels de Belgique.

SAMEDI 27 MARS : 11H30



## UNE HEURE AVEC... YVES BOISSET

Réalisateur

Entretien avec le Président du Jury de la Compétition Internationale du FIGRA 2010 : Actualité du réalisateur, ses projets, sa filmographie, inscrits dans l'Histoire de la société, qui lui ont permis de faire des films magnifiques au cinéma comme à la télévision. **Yves Boisset** s'attardera sur les difficultés rencontrées aujourd'hui en France pour réaliser des films politiques au cinéma... et à la télévision ! Grand moment à vivre sur la place publique du FIGRA le

INÉDIT

MERCREDI 24 MARS : 18H45

# FESTIVAL INTERNATIONAL DU GRAND REPORTAGE D'ACTUALITÉ ET DU DOCUMENTAIRE DE SOCIÉTÉ



© la culture avec  
la copie privée

**FIGRA**  
LES ÉCRANS DE LA RÉALITÉ



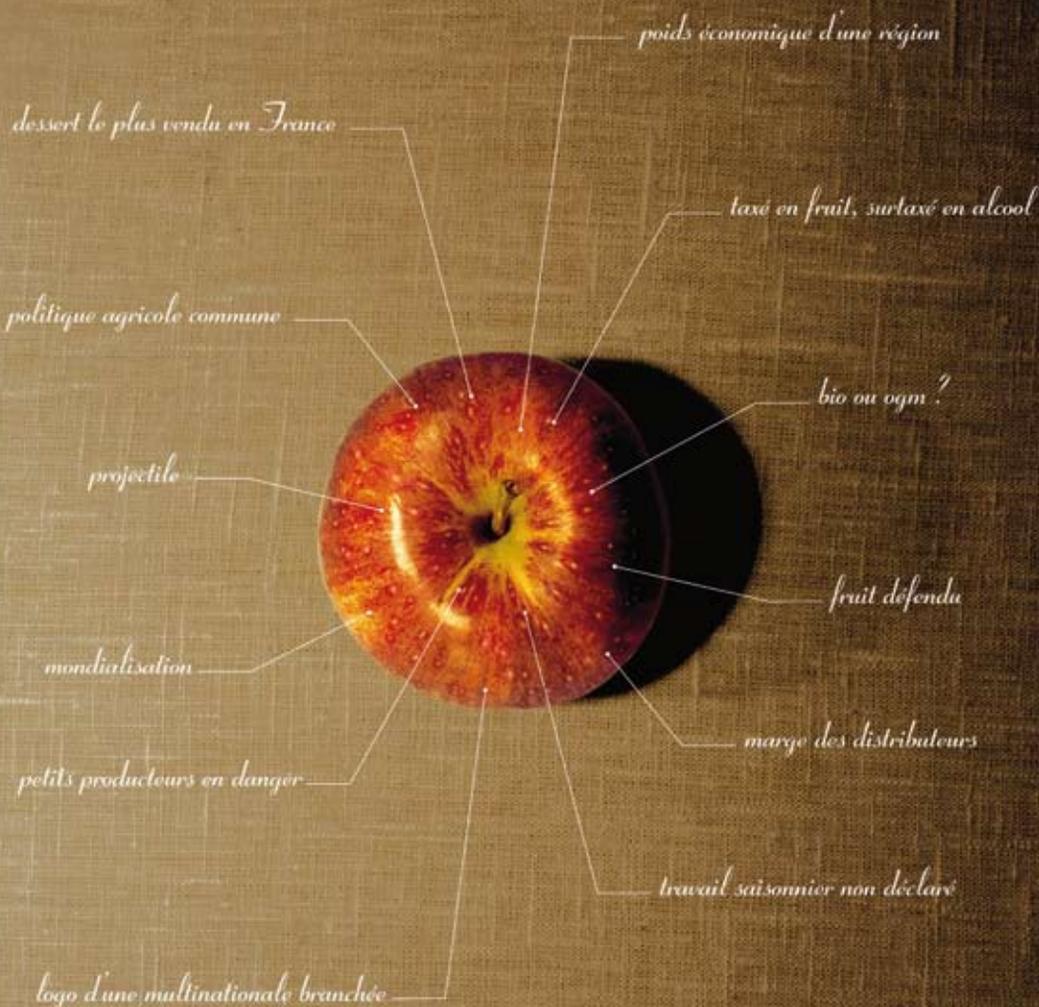
## UNE HEURE AVEC... GÉRARD MORDILLAT

Réalisateur et Écrivain

Entretien avec le Président du Jury Autrement Vu des cinémas Nord-Pas-de-Calais. Il vient de terminer une série intitulée « Les vivants et les morts », tournée dans la région Nord-Pas-de-Calais, et tirée de son livre éponyme. Réalisateur et écrivain engagé, il donnera son sentiment sur la situation actuelle de la création en France et plus largement sur la télévision... Temps fort du FIGRA le

**INÉDIT**

**JEUDI 25 MARS : 19H00**



DANS LA VIE, LA POLITIQUE EST PARTOUT.

À LA TÉLÉ, ELLE EST SUR **LCP**<sup>AN</sup>

DISPONIBLE SUR LA TNT, LE CÂBLE, LE SATELLITE ET L'ADSL.

AUDITORIUM

COMPÉTITION INTERNATIONALE

La fortune maudite des Indiens d'Amérique

51' **INÉDIT** 9H30

COMPÉTITION INTERNATIONALE

La juge et l'affaire des dioxines

72' **INÉDIT** 10H40

MOLIÈRE 1

PROFESSION PRODUCTEUR

Du sang dans nos portables

57' 9H45

REPRISE PALMARÈS 2009

Dans les pas du Mahatma

52' 11H30

SHAKESPEARE

DOCS EN RÉGION

Les incroyables machines volentes du professeur Oehmichen

52' 10H00

PLACE PUBLIQUE

MATINÉE

APRÈS-MIDI

TOUTES LES TÉLÉS DU MONDE

La Télé des Surinamiens

26' 13H30

TOUS LES HABITS DU MONDE

THM - Bolivie

26' 14H00

COMPÉTITION INTERNATIONALE

Pakistan : la route des cimes

52' 15H00

COMPÉTITION INTERNATIONALE

Liquidation totale

52' 16H15

COMPÉTITION INTERNATIONALE

Océans de plastique

52' 17H30

TOUS LES HABITS DU MONDE

THM - Israël

26' **INÉDIT** 19H00

SOIRÉE D'OUVERTURE

LES COURTS DE FRANCE 3

Georges Prêtre

8' 20H15

AVANT-PREMIÈRE

En direct du Tribunal

52' **INÉDIT**

AUTREMENT VU

Wanted : recherchés morts ou vifs

70' 14H45

AUTREMENT VU

Femmes humiliées

79' **INÉDIT** 16H30

HORS COMPÉTITION

L'ivresse du silence

58' **INÉDIT** 18H15

REPRISE PALMARÈS 2009

Les Femmes de la Brukman

52' **INÉDIT** 16H15

SOIRÉE

UNE HEURE AVEC...

Yves Boisset, Président du Jury de la Compétition Internationale.



18H45

**INÉDIT**



HÔTEL—RESTAURANTS—SPA  
3 PARCOURS DE GOLF



Au cœur du quartier le plus élégant du Touquet, à 500m de la plage et à 150m du Palais des Congrès, l'Hôtel Westminster séduit par son luxe sage et son charme des années 1930. Sa longue et majestueuse façade de briques roses et ses bow-windows illustrent l'authentique hôtellerie de prestige. Ici règne la passion du beau et de la tradition.

Avenue du Verger 62520 Le Touquet  
Tél. : 03 21 05 48 48 - Fax : 03 21 05 45 45  
Email : [reservations@westminster.fr](mailto:reservations@westminster.fr)  
[www.westminster.fr](http://www.westminster.fr)

AUDITORIUM

COMPÉTITION INTERNATIONALE

Torture made in USA

85' **INÉDIT** 9H30

COMPÉTITION INTERNATIONALE

Direction des richesses humaines

52' 11H15

COMPÉTITION INTERNATIONALE

Eu e os meus Irmaos  
Moi et mes frères

34' **INÉDIT** 12H30

MOLIÈRE 1

AUTREMENT VU

Terre d'asile

70' **INÉDIT** 9H45

AUTREMENT VU

Pietragalla, sur la pointe des pieds

50' 11H30

PROFESSION PRODUCTEUR

Bagdad : une guerre sans fin

30' 12H35

SHAKESPEARE

DOCS EN RÉGION

Sur la piste de Devos

52' 10H00

PLACE PUBLIQUE

MATINÉE

TOUS LES HABITS DU MONDE

THM - Chine

26' 13H30

COMPÉTITION INTERNATIONALE

Birmanie l'indomptable, la résistance d'un peuple

75' **INÉDIT** 15H00

COMPÉTITION INTERNATIONALE

Sans blessures apparentes

63' **INÉDIT** 16H35

COMPÉTITION INTERNATIONALE

Femmes en filigrane

52' **INÉDIT** 18H00

AUTREMENT VU

Les Pygmées Bagyéili à la lisière du monde

87' 14H45

TERRE(S) D'HISTOIRE

Tian Anmen, mémoire interdite

52' 14H30

TERRE(S) D'HISTOIRE

Le mur de Berlin

52' 15H45

AUTREMENT VU

Villa El Salvador, les bâtisseurs du désert

52' 16H30

DOCS EN RÉGION

Quand la terre reprend ses couleurs

52' 17H30

HORS COMPETITION

Déchets, le cauchemar du nucléaire

76' 17H45

HORS COMPETITION

Via, via !  
Circulez !

52' 18H45

SOIRÉE

LES COURTS DE FRANCE 3

Syndrome d'alcoolisation fœtale

6' 20H15

AVANT-PREMIÈRE

Sur la ligne de front Afghanistan

**INÉDIT** 52'

SOIRÉE

UNE HEURE AVEC...

Gérard Modillat,  
Président du Jury  
Autrement vu.



19H00 **INÉDIT**

# Télérama

PARTENAIRE DE VOTRE ÉVÉNEMENT

PARTENAIRE DE VOTRE ÉMOTION

La télé, le cinéma, la radio, le théâtre,  
la musique, la danse, l'art...

Retrouvez toute l'actualité culturelle  
chaque mercredi dans Télérama.



[www.telerama.fr](http://www.telerama.fr)

**AUDITORIUM**

COMPÉTITION INTERNATIONALE

Somalie, la saison des pirates

52' 9H30

COMPÉTITION INTERNATIONALE

Full Access ?

77' 10H40

COMPÉTITION INTERNATIONALE

Entre deux sexes

30' **INÉDIT** 12H10

TOUTES LES TÉLÉS DU MONDE

La Télé des Afghans

30' 13H30

TOUS LES HABITS DU MONDE

THM - Iran

26' 14H00

COMPÉTITION INTERNATIONALE

Mines d'uranium : le scandale de la France contaminée

84' 15H00

COMPÉTITION INTERNATIONALE

Dirty Paradise

70' **INÉDIT** 16H45

COMPÉTITION INTERNATIONALE

Corée du Nord, le socialisme en chantant

40' 18H15

SOIRÉE

LES COURTS DE FRANCE 3

Demande d'asil un si long voyage

7' 20H15

AVANT-PREMIÈRE

Une peine infinie, histoire d'un condamné à mort

**INÉDIT** 88'

**MOLIÈRE 1**

AUTREMENT VU

Un si long voyage

90' **INÉDIT** 9H45

HORS COMPÉTITION

La Vida Loca

90' 11H35

AUTREMENT VU

Passeur d'éveil

59' 14H45

AUTREMENT VU

Maxime

80' **INÉDIT** 16H15

AVANT-PREMIÈRE

Goldfish

52' **INÉDIT** 18H00

**SHAKESPEARE**

TERRE(S) D'HISTOIRE

Le dernier complot de Staline

76' 10H00

PROFESSION PRODUCTEUR

11 Septembre : enquête sur la théorie du complot

54' 11H30

TERRE(S) D'HISTOIRE

1989, l'Elysée au pied du mur

71' 14H30

TERRE(S) D'HISTOIRE

Revolution take two

87' **INÉDIT** 16H00

REPRISE PALMARÈS 2009

Les héros sacrifiés du 11 Septembre

59' 18H45

**PLACE PUBLIQUE**

MATINÉE

APRÈS-MIDI

COUP DE POUCE

Rencontre Coup de pouce 2010  
Présentation des projets.

15H30

Forum Coup de pouce  
Salon du Casino du Palais

18H30

SOIRÉE



## La Télé NORD-PAS DE CALAIS

La chaîne de la Bonne Humeur  
24h/24



canal 20

Numericable	canal 17
Orange TV	canal 240
Neuf box de SFR	canal 355
Free	canal 219
Alice	canal 370
Bbox	canal 165

et [weo.fr](http://weo.fr)

17 Place Mendès France - 59000 Lille

Tel : 03 62 59 11 11  
Fax : 03 62 59 11 12

AUDITORIUM

COMPÉTITION INTERNATIONALE

Afghanistan, sur la piste des dollars

57' 9H30

COMPÉTITION INTERNATIONALE

RAS, nucléaire, rien à signaler

58' **INÉDIT** 10H45

TOUTES LES TÉLÉS DU MONDE

La Télé des Jordaniens

29' 13H30

COMPÉTITION INTERNATIONALE

Un monde sans fous ?

67' **INÉDIT** 15H00

COMPÉTITION INTERNATIONALE

Wanted : Barack Obama

50' **INÉDIT** 16H30

AVANT-PREMIÈRE

TOUTES LES TÉLÉS DU MONDE

La Télé des Vietnamiens

28' **INÉDIT** 17H30

MOLIÈRE 1

AUTREMENT VU

Schlimmer als Krieg [Pire que la guerre]

74' **INÉDIT** 9H45

LE GRAND DÉBAT

Enquête menacée : le droit à l'information est-il bafoué ?

11H30

AUTREMENT VU

Samy Naceri : entre 2 vies

90' 14H45

AUTREMENT VU

Partir, revenir ou l'ambiguïté de la vie

52' 16H35

DOCS EN RÉGION

Question de confiance

52' 17H45

SHAKESPEARE

TERRE(S) D'HISTOIRE

1943, le temps d'un répit...

52' 10H00

TERRE(S) D'HISTOIRE

Le Japon, l'Empereur et l'Armée

90' 14H30

TERRE(S) D'HISTOIRE

L'homme de fer, mémoires d'idéaux

52' **INÉDIT** 16H30

HORS COMPÉTITION

Manipulations sous haute tension

109' 18H00

MATINÉE

APRÈS-MIDI

SOIRÉE DE CLÔTURE

LES COURTS DE FRANCE 3

Les siffleurs

6' 20H15

AVANT-PREMIÈRE

Mort de la Rue

52' **INÉDIT** 19H00

REMISE DES PRIX FIGRA 2010



SOIRÉE

Les données de la réalité  
**FIGRA**  
LE TOUQUET PARIS-PLAGE  
DU 24 AU 28 MARS 2010

entretiens / réparations  
carrosserie / pare-brise  
pneumatiques

location véhicules utilitaires

dépannage / remorquage  
prise en charge  
toutes assurances  
**TOUTES MARQUES**



*Chez José Barbara,  
il n'y a pas que des voitures de course !*



**SUBARU**  
GARAGE JOSÉ BARBARA

**AÉROPORT - LE TOUQUET**  
03 21 05 55 00  
[www.josebarbara.com](http://www.josebarbara.com)

Concessionnaire  
**exclusif**  
depuis  
**1996**



**ki toutou**

LOCATION DE MATERIEL

**2 RUE DU CHÂTEAU MILAN**  
**80000 AMIENS**  
TÉL : 03 22 09 05 05

**RUE LÉON FOUCAULT**  
**62000 ARRAS**  
EN FACE DU LEROY MERLIN  
TÉL : 03 21 15 39 39

**177 AVENUE DE LA VILLE IDÉALE**  
**80330 LONGUEAU**  
TÉL : 03 22 45 62 62



les écrans de la réalité

# FIGRA

## LE TOUQUET PARIS-PLAGE

DU 24 AU 28 MARS 2010

### INFOS PRATIQUES:

OUVERT ET ACCESSIBLE À TOUS  
 AU TARIF UNIQUE DE :  
 15€ POUR LES 5 JOURS DE FESTIVAL

### BILLETTERIE ET RENSEIGNEMENTS :

Office du Tourisme du Touquet Paris-Plage  
 Palais de l'Europe – Place de l'Hermitage  
 62520 Le Touquet Paris-Plage  
 Tel : 03 21 06 72 00  
 www.letouquet.com

### SE RENDRE PAR LA ROUTE

#### AU TOUQUET PARIS-PLAGE :

Depuis Paris - Amiens ou depuis Calais  
 Boulogne : Autoroute A16  
 Sortie n° 26 Direction le Touquet Paris Plage

### SE RENDRE PAR LE TRAIN

#### AU TOUQUET PARIS-PLAGE :

La Gare d'Étaples – Le Touquet est située à Étaples,  
 à environ 5 kms du Touquet.  
 Liaisons quotidiennes entre :  
 Paris - Gare du Nord et la gare d'Étaples Le Touquet et  
 Lille - Flandres - Boulogne – Étaples Le Touquet.  
 Renseignements SNCF Tel : 36 35  
 www.voyages-sncf.com

### LES TAXIS TOUQUETTOIS :

Station permanente - 03 21 05 16 73

### ÉQUIPE :

Georges MARQUE-BOUARET, Délégué Général, assisté de Julie MOREAU ; Jean-François DEPÉTRI, Coordination Générale et Directeur de Production, assisté de Céline SANNIER ; Sabine CUINET, Chargée de Programmation et Coordination Réalisateurs, Producteurs et Diffuseurs, assistée d'Alicia D'ASCOLI et Julie VARTOKIAN ; Alain COZZOLINO, Chargé du Développement et des Partenariats ; Roxane GRIOCHE, Relations Presse et Partenariats Médias, assistée d'Émilie GASIOR ; Christophe BARREAU, Régisseur Général ; Hugues MÉNÉTRIER, Technicien de Diffusion, Responsable Informatique et Banque de données FIGRA ; Franco REVELLI, Chargé du Coup de Pouce et Responsable de la Vidéothèque ; Christèle DESCHAMPS et Gilles KOUIDER, Techniciens Vidéo et Projectionnistes, assistés de Kamel BENHAMÉDI ; Charlène JANIAUD, Chargée de l'Accueil des Lycéens et des Scolaires ; Frédéric MAMOU, Chargé de la Régie Accueil, Transports et Hébergement ; Jérémie GANDIN, Journaliste et Benoît CALIFANO, Réalisateur, animateurs de « Paroles de Reporters » ; Maïté POULEUR, Photographe ; Toufik MEDJAMIA, Graphiste, Créateur du site internet et Réalisateur de la bande annonce FIGRA 2010

Tous les étudiants de l'École Supérieure de Journalisme (ESJ) de Lille; tous les étudiants de l'École de Formation des Attachés de Presse (EFAP) de Lille, et toutes celles et ceux, qui nous rejoignent après le bouclage de ce programme !



### ORGANISATION FIGRA :

Président de CesArts Événements.  
 Alain BOSC, Journaliste.  
 CesArts Événements - FIGRA  
 Avenue Jules Ferry - BP 103  
 13701 La Ciotat Cedex - France  
 Tel: +33 (0) 4 42 08 52 34 - Fax : +33 (0) 4 42 83 48 87



Courriel : [figra@free.fr](mailto:figra@free.fr)  
 Site internet : [www.figra.fr](http://www.figra.fr)  
 Association loi 1901  
 N° Siren : 391 856 549  
 Code NAF : 9003B  
 Licences Spectacles N°2-1010735 & 3-1010736  
 Préfecture Région Paca 07/12/2007



## REMERCIEMENTS

Le Festival International du Grand Reportage d'Actualité et du documentaire de société tient à remercier très chaleureusement tous ceux qui ont permis à cette 17ième aventure d'exister :

### PARTENAIRES OFFICIELS :



les écrivains de la réalité  
**FIGRA**  
**LE TOUQUET PARIS-PLAGE**  
DU 24 AU 28 MARS 2010

### PARTENAIRES ASSOCIÉS :

- Office du Tourisme des Sports et de la Culture, OSTC, Le Touquet
- Le Service Événements de la ville du Touquet
- Le Service Hébergement de la ville du Touquet
- Les Amis du FIGRA, Le Touquet
- Le Syndicat d'Initiative du Touquet
- Le Centre Léonce Deprez, CLD du Touquet
- Le groupe Orange France Telecom Direction Régionale Nord Pas-de-Calais
- Reporters Sans Frontières, Paris
- Centre d'Accueil de la Presse Etrangère, CAPE, Paris
- Hôtel Westminster SPA, Le Touquet
- Hôtel Holiday Inn, Le Touquet
- Le Palais Casino Barrière du Touquet
- Galerie Derrière la Dune, Le Touquet
- Arum et Pois de senteur, Le Touquet
- Garage José Barbara, Concessionnaire Subaru, Le Touquet
- Apple France et iSwitch Lens et Amiens
- Debucy Nord-Pas de Calais (Groupe Hexapage)
- Restaurant Flavio, Le Touquet
- Librairie la Colombe d'Argent, Lille
- EFAP Lille, École Française d'Attachés de Presse et de Communication
- École Supérieure de Journalisme de Lille
- Groupe Nord Littoral
- Kiloutou, Arras et Amiens
- Meubles Flahaut, Saint Léonard
- Les commerçants associés au FIGRA 2010 : La Savane, La Taverne Royale, Au Chat Bleu
- Le club des hôteliers du Touquet,

- l'Hippotel du Touquet
- Radio Campus
- L'imprimerie Henry, Montreuil-sur-Mer
- Loisirama
- Le SATIS, Salon des Technologies et des Solutions Audiovisuelles
- Le Labo Central Color

Et tous les participants : Les producteurs indépendants, les agences de Presse, les chaînes de télévision, françaises et étrangères. Le président Yves Boisset et les membres du Jury de la compétition officielle - Le président Gérard Mordillat, la Chambre Syndicale des Cinémas du NPDC et les membres du jury Autrement Vu - Christophe Barreyre et le jury Terre(s) d'Histoire/INA - Le jury Coup de Pouce - Le Jury Jeunes de la Région Nord Pas-De-Calais - Michel Audiard pour la création des Trophées du FIGRA - L'équipe de TAC Presse pour Profession : Producteur - Alain Mingam pour L'exposition « La Vida Loca » de Christian Poveda et la production « La Femme Endormie » pour les DVD - Les réalisateurs et producteurs des « Avant- Premières », du « Hors compétition », de « Toutes les Télé du Monde », du « Coup de Pouce », des « Courts de France 3 NPDC » - Le Festival Camera Obscura, Pologne -

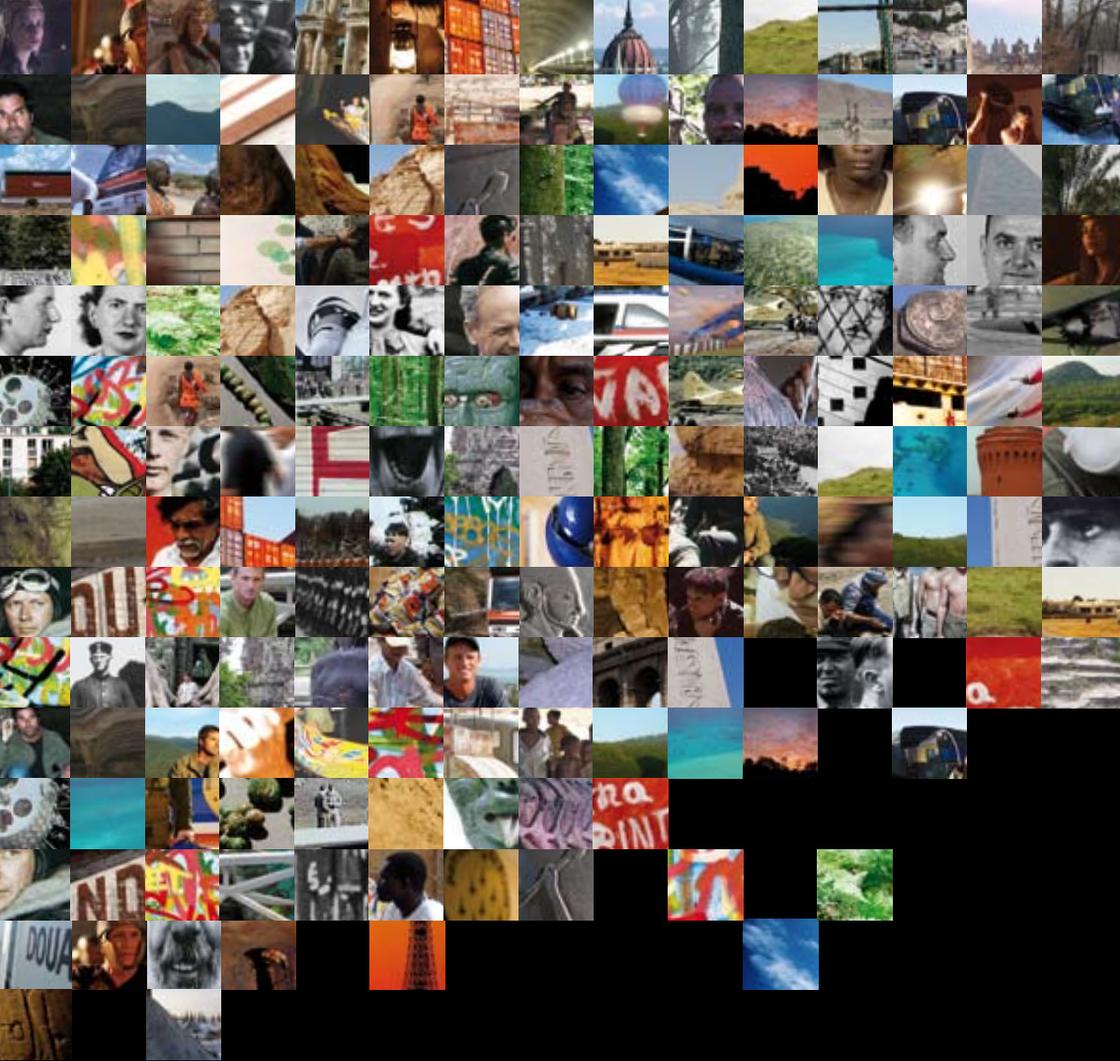
Merci à toutes les collaborations, petites et grandes, qui de près et de loin, nous ont aidés, soutenus et encouragés permettant une fois encore au FIGRA d'être là et d'exister.

### PARTENAIRE ASSOCIÉ 2010 :



AVEC LA PARTICIPATION DE :





# Les chaînes PLANETE 4 fenêtres sur le monde



[www.planete.com](http://www.planete.com)

Disponible sur le câble et CanalSat



© DR

# **Informé tue**

**Plus de 1 500 journalistes ont été tués  
dans le monde depuis 25 ans.  
Défendez la liberté de la presse en soutenant  
Reporters sans frontières.**

**[www.rsf.org](http://www.rsf.org)**

**[ 25 ANS ]**  
REPORTERS SANS FRONTIÈRES